

HÍRNÖK



XXIII. ÉVFOLYAM 5. SZÁM ANGYALFÖLD–GÖNCZ ÁRPÁD VÁROSKÖZPONT–NÉPSZIGET–ÚJLIPÓTVÁROS–VÍZAFOGÓ 2017. MÁRCIUS 9.



Átadták a Duna Arénát

Március elsejével immár hivatalosan megnyitotta kapuit a magyar úszók előtt a 2017-es budapesti vizes-világbajnokság központi létesítménye, a Dagály fürdő mellett két év alatt felépült, a március 21-ei átadó óta a Duna Aréna nevet viselő úszópalota. A belülről impozáns, igaz, külső megjelenésében az eredeti látványtervekhez képest jóval egyszerűbb megjelenésű épület jelképes kulcsát *Tarlós István* főpolgármester és *Fürjes Balázs*, az egyes kiemelt jelentőségű budapesti beruházásokért felelős kormánybiztos ünnepélyes keretek között személyesen adta át *Hosszú Katinka* háromszoros olimpiai bajnoknak. A világklasszis úszónő ezután a sportág sok nemzetközileg is komoly eredményeket felmutató élsportolójával, illetve olimpijonjával – mások mellett *Gyurta Dániellel*, *Bernek Péterrel*, *Cseh Lászlóval*, *Papp Biankával* és *Verrasztó Evelynnel* – közösen „beúszták” az aréna tízpályás bemelegítő medencéjét.

(Folytatás a 4. oldalon)



Dr. Tóth József gratulált a tervezőknek és a kivitelezőknek

Óvodapedagógiai Napok Testvérvárosainkból is érkeztek szakemberek

A nevelés a jövő záloga



A gyermekek harmonikus fejlődése és esélyegyenlőségük biztosítása kiemelt feladatunk. Valljuk, hogy a nevelésben rejlik a jövő záloga. E szavakkal nyitotta meg *Holopné Schramek Kornélia* alpolgármester az idei Óvodapedagógiai Napokat.

A pedagógusok szakmai továbbképzése február 27-én az Óvodapedagógiai Konfe-

renciával kezdődött, melyet az Angyalföldi József Attila Művelődési Központban tartottak. Az Egyesített Óvoda igazgatója, *Molnár Miklósné* kiemelte: a program vezérfonala a kreatív alkotófolyamatok, a művészeti kifejezőkészség fejlesztése és a kreativitás kibontakoztatása köré épül. A szakemberek március 10-éig a workshopon és bemutató foglal-

kozásokon vehetnek részt a kerületi tagóvodákban. A rendezvényre testvérvárosainkból is érkeztek pedagógusok, akik látogatást tettek az Európában egyedülállónak számító passzív ház Meséskert Tagóvodában is.

Képünkön a Napraforgó Tagóvoda bemutatató foglalkozása

Közügy

3. oldal



Közügy címmel kéthetente a TV13 szerkesztőivel közösen kérdezzük szakembereket aktuális közéleti témákról. Ezúttal dr. Hertzka Péterrel, a XIII. kerületi Egészségügyi Szolgálat főigazgató főorvosával beszélgettünk.

Tavaszköszöntő

5. oldal

Márciuska elnevezést kapta a tavaszköszöntő, melyet kerületünkben is megünnepeltek. A román és bolgár hagyományokban március elsején a nőket, kisgyerekeket fehér és piros színű cernából összefont tárgy díszíti.



Sportolás ingyen

7. oldal



Idén is megrendezi Nyitott Hétvége sportsorozatát a helyi önkormányzat. A több mint másfél évtizede indult kezdeményezésnek köszönhetően, hat kerületi létesítményben lehet díjmentesen sportolni.

Harkányi Endre

9. oldal

A Kossuth-díjas színművész nyolcvan évesen döntött úgy: új otthonot teremt magának a kerületben. Harkányi Endrét a Pozsonyi úti lakásában kérdeztük arról is: nem bánta-e meg, hogy időközben felmondott a Vígszínházban?



Felhívás partnerségi egyeztetésre

A tavaly novemberben jóváhagyott Kerületi Építési Szabályzat nem tartalmazza a kertvárosi területet; ez utóbbi, valamint a településképet szabályozó dokumentumok elkészítése most válik lehetővé, miután megjelent a Településképi Arculati Kézikönyv (TAK) és a településképi rendelet követelményeit tartalmazó jogszabály. A párhuzamosan folyó munkák külön eljárásban zajlanak a vonatkozó 2012-es kormányrendeletben előírt véleményezési eljárás szerint. Ez alapján a kertvárosi építési szabályzathoz előzetes javaslatokat lehet tenni március 31-ig írásban, a főépítészen keresztül a polgármesterhez eljuttatva a foepitesz@bp13.hu e-mail-címre vagy postai úton a hivatal címére (1139 Budapest, Béke tér 1.), a főépítésznek címezve.



Szobor Göncz Árpádnak és másoknak



Mivel a XIII. kerület kiemelten feladatának tekinti az elismert művészek, tudósok, sportolók emlékének ápolását, ezért az önkormányzat szociális, egészségügyi és művelődési, valamint tulajdonosi, kerületfejlesztési és lakásgazdálkodási bizottsága több javaslattal él a képviselő-testület felé. Így azaz, hogy állítson egész alakos szobrot Göncz Árpád emlékére a róla tavaly elnevezett városközpontban (*képünkön*); engedélyez-

ze, hogy a Tekintet, Ördögh Szilveszter Alapítvány elhelyezze Kocsis András portrészobrát a Népfürdő utcai parkban; engedélyezze, hogy a XIII. Kerületi Bolgár Önkormányzat szobrot állítson Dunyov Istvánnak a Dunyov István utca–Kassák Lajos utca sarkán lévő parkban. Végül: a Lukács György-szobor áthelyezésére az önkormányzat ajánlja fel a fővárosnak egy, a XIII. kerület tulajdonában lévő közterületet.

Pályázat értékvédelmi támogatásra

Idén is kiírta az önkormányzat a XIII. Kerületi Értékvédelmi Támogatás nevű pályázatát. Célja a városrészben lévő, jogszabállyal védett építészeti értékek megmentése, az eredeti részek felújítása, kiemelten a homlokzati, utca- és településképileg meghatározó részek helyreállítása. Az összesen bruttó 10 millió forintos vissza nem térítendő támogatásra az épületek, társasházak tulajdonosi közösségei jelentkezhet-

nek; házanként legfeljebb 2 millió forint nyerhető el, s az összeg nem haladhatja meg a benyújtandó költségvetés 50 százalékát. A www.bp13.hu honlapon és a polgármesteri hivatal főépítési irodáján (Béke tér 1.) elérhető és ugyanoda személyesen benyújtandó pályázatot két példányban kell eljuttatni május 11-én 16 óráig. A pályázat összeállításához a főépítési iroda szívesen nyújt informális támogatást.



Indul az idei zöldterület-védnökség



Az önkormányzat a kerületi társasházak, lakásszövetkezetek részére kiírta idei lakossági zöldterület-védnökségi pályázatát 16 millió forintos keretösszegben. A támogatás nagyságát a terület mérete alapján határozzák meg: az elnyerhető legkisebb támogatás 40 ezer, a legmagasabb 400 ezer forint. A pályázat célja a közterületi előkertek, parkolók elválasztó zöldsávjának, parkrészek, fasori sávok és kutyafuttatók gondozása. Az eljárás lebonyolítója a XIII. Kerületi Közzolgáltatató Zrt. (kornyezet@kozzszolgaltato.bp13.hu; 412-3348.). A pályázathoz szükséges adatlap ingyenesen átvethető a zrt. Béke utca 65. szám alatti központjában, illetve letölthető a www.angyalzold.hu honlapról. A benyújtás határideje: 2017. április 20. Képünkön a tavalyi díjátadó.

Ideiglenes rakpartzár

Február 27-én ideiglenesen lezárták a Carl Lutz rakpartot, az átmeneti forgalomterelések várhatóan május 31-éig tartanak. Ez idő alatt a Jászai Mari tér és a Katona József utca között az Újpesti rakpart forgalma ismét kétirányú: északi irányban a Garam utca–Kárpát utca–Dráva utca–Népfürdő utca útvonalon haladhat a forgalom; míg déli irányban az Árpád híd felől a Népfürdő utca–Dráva utca–Kárpát utca–Bessenyei utca útvonalon érhető el az Újpesti rakpart. Utóbbi szervizútja a Katona József utca és a Szent István park között észak felé egyirányú lesz a párhuzamos parkolás megtartásával. A Dráva utca–Népfürdő utca csomópontját



pedig részlegesen, 2×1 forgalmi sávon megnyitják. A 15/115-ös autóbuszok továbbra is a jelenlegi terelt, a 75-ös trolibusz pedig az eredeti útvonalon közlekedik, míg a 79-es trolis a Visegrádi utca–Révész utca–Pannónia utca útvonalon fordul vissza. A Kárpát utcai közös autó- és trolibuszmegálló újra az eredeti helyén található.

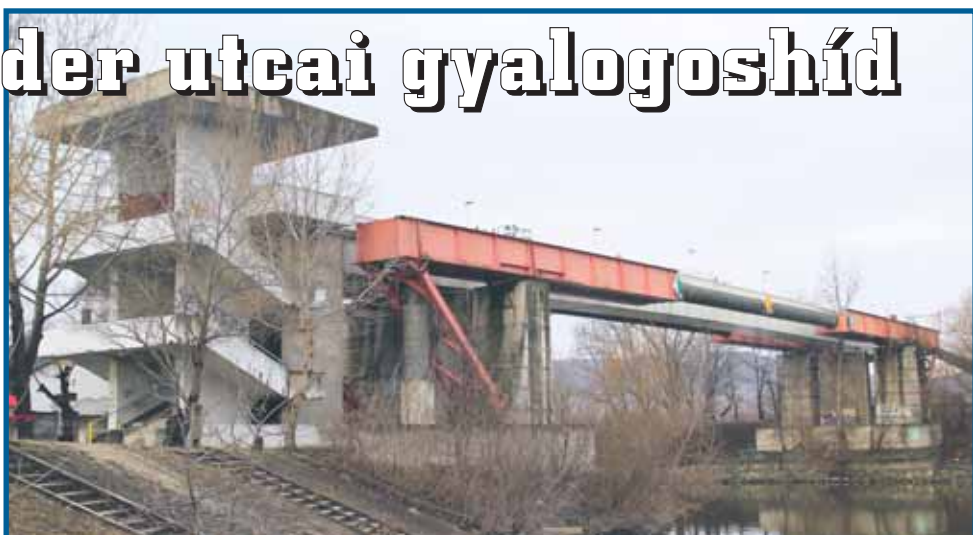
(További részletek a média13.hu-n olvashatók.)

Véradás

A Magyar Vöröskereszt Budapest Fővárosi Szervezete minden hónapban egyszer véradást szervez a Duna Plazában (Váci út 178., I. emelet), a következő esemény időpontja: március 16. (csütörtök) 12–18 óra között lesz. Amit fontos tudni, hogy a donornak legalább 50 kilogramm testsúlyúnak és minimum 18 évesnek kell lennie. A helyszíni regisztrációhoz személyi igazolvány (lakcímkártya) és tájkártya kötelező. A véradás előtt étkezni kell és sok folyadékot fogyasztani. A gyógyszeresedés önmagában nem kizáró ok, erről a helyszínen lévő orvos – a gyógyszerteről és a betegségtől függően – felelősséggel dönt.

Megújul a Meder utcai gyalogoshíd

Felújítják a Népsziget Téli kikötőjének bejáratánál található Meder utcai közmű- és gyalogoshidat, a fővárosi beruházás munkálatai március 2-án kezdődtek és várhatóan augusztus 2-áig tartanak. A gyalogosok ezidő alatt is használhatják a hidat. A rekonstrukció nettó 83,4 millió forintba kerül. A főpolgármesteri hivatal tájékoztatása szerint a felújítás során többek között új vakolatot kap a toronylépcsőház, megjavítják a vasbetonszerkezetet, a lépcsőfokokat pedig új burkolattal látják el. Ezek mellett megjavítják a híd acélszerkezetét, korlátját, pályalemezét és pilléreit, továbbá a népszigeti feljáró új lépcsőfokokat és korlátot is kap.



Közügy CT, MR: a tb nem vállalta, az önkormányzat finanszírozza

Támogatott egészségügy

Az egészségügy egyike azoknak a témáknak, amelyek szinte kivétel nélkül mindenkit foglalkoztatnak. Hogy általánosságban milyen problémákkal küszködik ez az ágazat, azzal többé-kevésbé mindnyájan tisztában vagyunk. Arról, hogy nálunk, a kerületben mi a helyzet ezen a téren, dr. Hertzka Péterrel, a XIII. kerületi Egészségügyi Szolgálat főigazgató főorvosával beszélgettünk.

Mint a főigazgató elmondta: a mi önkormányzatunk a mai rendkívül nehéz helyzetben nem hagyja magára az egészségügyet, a folyamatos támogatás és finanszírozás lehetőséget ad a fejlesztésre. Megítélése szerint járóbeteg-rendelőink felszereltség és az orvosi gárda képzettsége tekintetében az országban a legjobbak között van.

Fölmerül azonban a kérdés: mi lesz, ha a tapasztalt, idősebb, nemegyszer jóval hetven feletti orvosok pár év múlva kénytelenek lesznek felhagyni a praktizálással? Lesz-e utánpótlás? Mint megtudtuk: ahol lehet, ott már most a fiatalításra törekcsenek. Ugyanakkor valóban nagy a szakemberhiány, de ez országos jelenség. Vannak olyan szakmák, amelyekben az átlagosnál is nagyobb a hiány. A helyzetet jól jellemzi, hogy egy-egy álláshirdetés kapcsán nemegyszer kiderül, hogy még ötven intézményben várnak hasonló képzettségű orvosokat.

És az alapellátásban mi a helyzet, ott van-e utánpótlás, illetve van-e az egészségügyi szolgálatnak beleszólása abba, hogyha egy háziorvos nyugdíjba megy, ki veszi majd át a praxisát? A főigazgató úgy ítéli meg, hogy ezen a területen javult a helyzet. A felnőtteket ellátó háziorvosi kar fiatalodik. Ennek hátterében főleg az áll, hogy a háziorvosi rendelők folyamatos felújít-



A Visegrádi utcai rendelőben a világ élvonalába tartozó ultramodern CT- és MR-készüléket az előzetes próbaüzemet követően várhatóan májusban üzemelik be

tására nagy gondot fordít az önkormányzat. A jó munkakörülmények és a színvonalas felszereltség lendítve teszi a praxisokat. Nagy gond viszont, hogy nincs elegendő házi gyermekorvos, és a gyerekek szakorvosi ellátása is egyre kevésbé megoldott.

Az egészségügy egyik neuralgikus pontja a várólista. Egyrészt nem mindegy, hány napot, hetet vagy hónapot kell várnunk, míg bejutunk egy rendelőre, másrészt, ha már ott vagyunk, szeretnénk mielőbb sorra kerülni. Válaszában a főigazgató a szemészetet hozta fel példának, mint egy olyan területet, ahol az átlagosnál nagyobb a „kereslet” a betegek részéről. Itt hosszabb az előjegyzési idő, mert ez az egyik olyan szakma, ahol lehetőséget, illetve időt kell hagyni az akut esetek ellátására. Aki szemüveget szeretne felíratni, azt előjegyzik.

Azonban ha valakinek a szeme megsérül vagy begyullad, azonnal jelentkezhet a rendelőben.

A Visegrádi utcában néhány évvel ezelőtt megszűnt a vérértelés, illetve a vizeletleadási lehetőség. Mostanra a kerületi lakók többsége ezt elfogadta, mint ahogy a később a laborra is kiterjesztett előjegyzési rendszert is. Mi indokolta, hogy ez év január elejétől újraindítsák a labort a Visegrádi utcában? – kérdeztük a főigazgatót. Mint elmondta,

azért a háttérben volt ilyen igény. Ezt bizonyítja az is, hogy a Visegrádi utcai vérértelési helyet most nagyjából ugyanannyian veszik igénybe, mint annak idején, a megszüntetés előtt. A laboratórium öt évre kiszervezésre került. Az ellátást – közbeszerzési pályázat alapján – egy külső cég végzi, a tapasztalatok alapján megelégedésre. Az Újlipótvárosban sok az idősebb, mozgásszervi beteg, ők különösen örülnek a labor újraindításának.

A CT- és az MR-készülék beszerzése, illetve üzembe helyezése régóta húzódó ügy. A tb nem hajlandó finanszírozni, az önkormányzat a kerületi lakók jobb ellátása érdekében átvállalta ezt. Mint megtudtuk, az előzetes próbaüzemet követően várhatóan májusban beüzemelésre kerülő berendezések a világ élvonalába tartozó ultramodern gépek. Addig azonban még nagy munkákat kell elvégezni, hogy a működés minden feltétele biztosítva legyen.

A CT-vel kardiológiai indikáció alapján mód lesz a szív, illetve a koszorúerek vizsgálatára, amivel életveszélyes betegségeket lehet megelőzni. Az emlő MR-vizsgálata is kuriózum: ezzel kiszűrhetők és tisztázhatók a daganatgyanús esetek. Remény van arra, hogy előbb-utóbb az egészségbiztosító módot talál majd az állami finanszírozásra. Ennek érdekében a XIII. kerületi Egészségügyi Szolgálat felajánlotta, hogy a CT és az MR vonatkozásában hajlandók a főváros, illetve igény szerint Pest megye akut ellátó centrumaként üzemelni.

Végül arról érdeklődtünk, hogy a Visegrádi utcai rendelőben üzemelő egyetlen lift mellett tervezik-e még egy felvonó építését, illetve erre előreláthatólag mikor kerülhet sor? A főigazgató elmondta: a régi lift felújításához már raktáron van minden szükséges alkatrész. Előbb azonban el kell készülnie a második liftnak, amelynek a tervezése és engedélyeztetése már folyamatban van.

■ CSOP VERONIKA

Nyáron bezár a Dévai utcai Tüdőgondozó

A Nyíró Gyula Kórház—Országos Pszichiátriai és Addiktológiai Intézet tájékoztatása szerint várhatóan 2017. június 16-áig (péntek) lehet igénybe venni a kórház Dévai utcai Tüdőgondozójának a szolgáltatásait. Ezután az intézmény a jelenlegi helyén végleg bezár. A tüdőgondozó költöztetése — a tervek szerint — június 19-e és június 23-a között történik meg, ebben az időszakban a szakellátás szünetel. A tüdőgondozó a kórház Jász utcai telephelyén június 26-ától kezd meg újbóli működését. Ha a jelzett időpontokat illetően bármilyen módosulás történik, a kórház — ígérete szerint — azonnal tájékoztatást ad annak érdekében, hogy a lakosság kiszolgálása folyamatos és zökkenőmentes legyen.

A XIII. Kerületi Közszolgáltató Zrt.

Közös Képviselői Klubot

szervez

„Energiahatékony beruházások a társasházak, lakásszövetkezetek életében”

és

„XIII. kerületi önkormányzati pályázatok társasházi zöldítésre, zöldterületi védnökségre”

témákban.

Időpont: 2017. március 23. (csütörtök) 15.00 óra

Helyszín: Civilek Háza
(1138 Budapest, Váci út 50.)

Szeretettel várjuk az érdeklődő XIII. kerületi közös képviselőket, számvizsgáló bizottsági tagokat, lakásszövetkezeti elnököket!



XIII. Kerületi Közszolgáltató Zrt.

Önkormányzat Március 9-én testületi ülés

Középpontban a közbiztonság

A képviselő-testület idei munkaterve alapján a grémium következő, március 9-ei ülésén várhatóan módosítja az önkormányzat vagyonáról és a vagyongazdálkodás szabályairól szóló 2012-es rendeletét, valamint a kerület közművelődési feladatairól szóló 2015-ös jogszabályát. Szó lesz a városrész közép- és hosszú távú vagyongazdálkodási tervének felülvizsgálatáról és tájékoztató hangzik el a Mesés-kert Tagóvoda beruházásának megvalósításáról, a működés tapasztalatairól.

Az ülésen – tekintettel a tavaszi időszakra – immár hagyományosan

hangsúlyos szerepet kap a közbiztonság. A képviselők átfogó beszámolót hallgathatnak meg az önkormányzat tulajdonában lévő közterületi videokamerás térfelügyeleti rendszer tavalyi bővítéséről és korszerűsítéséről, valamint rábólinthatnak a kamerarendszer idej fejlesztésére, melyre – csakúgy, mint korábban – ezúttal is dr. Paál Péter György ezredes, a BRFK XIII. Kerületi Rendőrkapitányságának vezetője tesz javaslatot. Az önkormányzat idén is szeretne adományozási szerződést kötni a Budapesti Rendőr-főkapitánysággal, a javaslatot ugyancsak március

9-én tárgyalja a képviselő-testület. Napirenden szerepel még a városrész tűzvédelmi helyzete, a XIII. Kerületi Hivatásos Tűzoltó-parancsnokság 2016-os tevékenysége, amelybe Hegyesi Árpád őrnagy, tűzoltóparancsnok ad betekintést. Az önkormányzat a tervek szerint a Fővárosi Katasztrófavédelmi Igazgatósággal is megkötötte az éves támogatási szerződést. Ugyancsak közbiztonsági téma a XIII. Kerületi Közterület-felügyelet tavalyi tevékenységének ismertetése, amiről Fábíán-Brocskó Márta felügyeletvezető számol be a képviselő-testületnek.

Március 20-ától a Lehel Csarnok galériaszintjére (Bulcsú utca felőli rész) költözik a XIII. Kerületi Közzolgáltató Zrt. Hegedűs Gyula utcai Központi Ügyfélszolgálati Irodája. A félfogadás nem változik, hétfő, kedd, csütörtök 9—17 óra, szerdán 9—18 óra, pénteken 9—16 óra között tart nyitva. A Hegedűs Gyula utcai iroda a költözés miatt március 17-én, pénteken zárva tart, de a Béke u. 65. szám alatti ügyfélszolgálat ezen a napon is üzemel. A Lehel Csarnokba való költöztetés régi szándék, hiszen a vásárcsarnok nem csak klasszikus piac, hanem szolgáltatóközpont is egyben, megközelíthetősége minden szempontból könnyebb, és ha az ügyfél autóval érkezik, a tetőtéri parkolóban egy óra ingyenes várakozás is megilleti

Márciuska

Márciuska elnevezést kapta a tavasz köszöntő, melyet kerületünkben is megünnepeltek. A román hagyományban március elsején a nőket, lányokat és kisgyerekeket fehér és piros színű gyapjú- vagy selyemcárnából összefont zsinórba kötött szép tárgy díszíti. A piros a szerelem, a fehér a tisztaság, a feddhetetlenség, az ártatlanság jelképe.

Az Övezet utcai Nemzetiségek Házában a XIII. kerületi, a XVI. kerületi és a Ferencvárosi Román Nemzetiségi Önkormányzatok közös szervezésében ünnepelték március elején a Márciuskát. Románok és magyarok együtt köszöntötték a tavaszt, jó egészséget, boldogságot, örömteli életet és a vágyak beteljesülését kívánva egymásnak.

Az ősi román hagyományokban március elsején a Matronáliát ünnepelték, a férjek ilyenkor feleségüket, majd gyermekeiket is megajándékozták. Mára az ünnep általános lett, és a férfiak sem maradnak ki a meglepetésekkel. A Márciuska így össznépi ünnepé vált Romániában. A Márciuskát a nők egész hónapban hordják, majd az utolsó hajnalon, napkelte előtt rózsabokorhoz vagy gyümölcsfák ágaihoz kötik azzal a reménnyel, hogy vágyaik teljesülnek. A Márciuskát egyébként a kerületünkben élő bolgárok is ünneplik.

■ BNP

Nemzetiségek Örmény hagyományok a kerületünkben

Így kerek a világ!

Már a középkortól éltek örmények Magyarországon, de napjaink örmény közösségét főként azok alkotják, akik a XX. században Erdélyből vagy közvetlenül Örményországból vándoroltak be. A XIII. kerületi örmény közösség helyi szinten is igyekszik minél többet felmutatni hagyományaiból, kultúrájukból. Az idei év különösen jól indult számukra.

Kevesen tudják, de a híres francia szanzonkirály, Charles Aznavour is örmény származású, a XX. század eleji örmény néptánc túlélőinek gyermeke. Az ő munkásságát mutatta be a zenés előadás, mely nagy sikerrel zajlott a József Attila Művelődési Központban február közepén.

– Öröm számunkra, hogy nagy siker volt és számos pozitív visszajelzést kaptunk. Következő programjaink az országos örmény közösség programjai mentén szerve-

ződnek. Az 1848-as szabadságharcról megemlékezünk a Petőfi-szobornál, majd József Attila születésnapján a költőről elnevezett téren fogunk koszorúzni. Pünkösdtől tartjuk Világosító Szent Gergely ünnepét, akinek tevékenysége révén váltak az örmények kereszténnyé. Április 24-én az örmény néptáncra emlékezünk. Fájdalmas megemlékezés a genocídium, mely felidéz, hogy 1915 és 17 között örmények millióit telepítették ki, gyilkolták meg – mondta el Lázár István, a kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat elnöke.

A megemlékezéshez kapcsolódóan idén egyeztetéseket kezdenek a kerület vezetőivel arra vonatkozóan, hogy szeretnék, ha a megújult uszoda vagy az ahhoz vezető Duna-parti sétány mentén egy közközzet állíthatnának, ahol a jövőben emlékezni lehet majd.



A hagyományörzés fontos része a könyvek megjelentetése.

– Idén szeretnénk ki-

adni egy szakácskönyvet, lehetőleg több nyelven, mert az örmény gasztronómia is nagyon változatos. Továbbá egy könyvet az örmény szőnyegművészetről a 18–20. században, „Gránátalma földje Örményországban” címmel egy úti-könyvre is készülünk, illetve az örmény monostorokról és monostorrendszerekről is készítenénk egy kötetet, de mindez anyagi lehetőségeinktől függ – mondja Lázár István. A RaM könyvtárban a korábban megjelent örmény vonatkozású könyveket is őrzik.

Tanulmányútra idén Erdélybe készülnek, a pünkösdi búcsúval egybekötve. – Ezen a rendezvényen többféle nemzet, sokféle ember találkozik, még sincs egy rossz szó, vagy talán rossz gondolat sem. A búcsú igazi példát mutat összefogásból – fűzi hozzá Lázár István.

Nehéz pontos becsléseket adni arra vonatkozólag, hogy hány örmény él ma Magyarországon.

– Azt szoktuk mondani, hogy a diaszpórában nagyon sokan vagyunk... Ezért is kapta a szeptemberi nagyrendezvényünk az „Első Nemzetközi Örmény Diaszpóra Fesztivál (Budapest)” elnevezést. Ennek záróaktusa a „Musza Dagh” című musical lesz a RaM-ban.

– Azon munkálkodunk, hogy minél több örményt elérjünk, és szeretnénk megszólítani a nem örményeket is: örültünk, hogy tavaly a Nemzetiségi Fesztiválon a programjainkat olyan szívesen fogadták a kerületi lakosok. Mindez persze nem valósulhatna meg, ha nem kapnánk segítséget az önkormányzattól, és az is sokat számít, hogy a nemzetiségek egymással is jó kapcsolatban vannak. Így kerek a világ, hogy ilyen sokfélék vagyunk, ettől színesebb és szebb!

■ BÁRD NOÉMI POLLI

Képeinken örmény népviseletek

Szántó T. Gábor

Műalkotások az információs áradatban

Fókuszban az önmagát kereső ember

Író, költő, a Szombat című folyóirat főszerkesztője. Társ-forgatókönyvírója volt a saját novellájából készült, Török Ferenc rendezésében áprilisban mozikba kerülő 1945 című filmnek, amelyet a Berlini Filmfesztiválon a közönség a harmadik legjobb filmnek járó díjjal jutalmazott. A filmalkotás a Miami Zsidó Filmfesztiválon és San Diegóban is díjakat nyert. Szántó T. Gábor mindezek előtt elnyerte a Kassák Lajos XIII. kerületi Irodalmi díjat A megtévesztett című elbeszéléssel, s a Budapesti Nemzetközi Könyvfesztiválra jelenik meg 1945 és más történetek című új kötete.

– Nyertes elbeszélésében egy üdülőben kallódó tíz év körüli kisfiú esik sajátos szerelembe egy harmincas, gyermekét sétáltató nővel. Különösen hatnak egymásra szimpátiáikkal, vonzalmaikkal. Valójában mindketten meg vannak tévesztve. Nagyon sarkítva a mű mondandóját: a kisfiú önmagára, nemiségére való ráébredése egyben az identitáskeresés folyamatát is megmutatja, mely más műveiben is visszatérő téma.

– Az önmagát kereső ember az irodalom nagy témája. Nálam ta-

lán még fókuszáltabban és sok esetben a hősök zsidó identitása körül bonyolódik a cselekmény. Nemso-kára részleteket publikálok egy hosszabb prózai munkámból, amely ugyancsak egy kisfiú története. Lassú felnőtté válási folyamat az 1970-es évek diktatúrájában, viaskodás titkokkal, tabukkal, félelmekkel.

– Újlipótváros világa mennyire meghatározó az alaptémái kapcsán?

– Állandó élményem. Édeshármast című regényemben, illetve az annak főhőseivel játszó-dó tárcasorozatomban érzékelhető legkoncentráltabban az erős kötő-

dés Újlipótváros hangulatához. Egyéves koromtól laktam itt, majd családommal elköltöztünk, de felnőttként visszatértem. Különleges színtér, mert városias közegében folyamatosan érzékelhető a bensőséges hangulat. Például azért is, mert évtizedek óta jellemzőek a kisboltjai. Az emberek pedig élénk lokális közösségi életet élnek – elsősorban a „falu főutcáján”, a Pozsonyi úton. Amely kávézóival, különböző éttermeivel egyben igazi agora.

– Az 1945 című film falun játszódik, ahol két zsidó ember háború utáni hazatérése okoz „bonyodalmakat”.

– Távolabbi családomnak volt falusi kötődése, sokat nyaraltam ott, így szereztem tapasztalatot a falu társadalmáról. Bár az 1945 fikciós történet, történelmi tények vannak mögötte. A forgatókönyv megírásához dokumentumok, életútinterjúk is segítettek. Igyekeztünk hús-vér figurákat teremteni, árnyalt képet alkotni a társadalomról. A szereplőkben nem „ideológiai kivetüléseket” akarunk ábrázolni, hanem mindennapi emberek hétköznapi reflexióit megmutatni az adott körülmények

között. Műalkotások esetében alapvető: ne engedjen teret a jelenkori csatározásokkal együtt járó előítéleteknek.

– Az ön által is jegyzett 1945 című film nemzetközi elismerései mellett miként súlyozódik a XIII. kerület Kassák-díja?

– Azt nem egy kiváló csapat tagjaként, hanem saját irodalmi mű-

vemmel nyertem el. Személyes ismerés. Boldog lennék, ha színétől függetlenül az ország minél több önkormányzata támogatná díjakkal, s másként is a kultúrát. Ráfér, már csak azért is, hogy észrevegyék a műveket a jelenkori információs áradatban.

■ SZTANKAY ÁDÁM



Szántó T. Gábor a Kassák Lajos XIII. kerületi Irodalmi díjat dr. Tóth József polgármestertől vette át



Gyémántos ünnep

Hatvanadik házassági évfordulóját – népies meghatározással: gyémántlakodalmát – ünnepelte március 4-én a XIII. Kerületi Polgármesteri Hivatal házasságkötő termében Fekete László és Fekete Lászlóné. Ebből az alkalomból örömmel emlékeztek vissza az együtt eltöltött boldog évtizedekre. Ezúton gratulálunk nekik!

Jövök-megyek 162.

Barbakán úr autót vesz. Komoly vállalkozás ez a Barbakán úr számára, az elmúlt másfél évtizedben egyszer sem fordult vele elő, de most már elodázhatatlan a dolog, a szerelő, mely öreg csotrogányát (bocsánat, bocsánat, idősödő gépkocsiját kellett volna mondanunk) az év elején összedróttozta a legutóbbi vizsgára, kerek pereg megmondta, hogy minél előbb meg kell szabadulnia tőle, mert mostantól minden elromlik majd rajta, és a Barbakán úr, idézem, a gatyáját is ráköltetheti.

Itt volt tehát a feladat, az autót vásárlás. Barbakán úr, járatlan lévén a mai autót vásárlási szokásokban, felhívta Zoli urat, a barátját, akit afféle dolgokban jártas műszaki emberként könyvelt el, minden alap nélkül, és megkérdezte tőle, hogyan járna el hasonló esetben. Zoli úr azt mondta, manapság magánszemélytől már nemigen szabad vásárolni, mert azok valójában csak magánszemélyeknek látszanak, de nepperek, dílerek és egyéb, csakis idegen szavakkal körülírható alakok, akik mindenféle csalásra képesek, alvázszámot és forgalmi hamisítanak, törött autót törhetetlenként adnak tovább, külföldről behordott szeméttel telei vackokat szólnak a mit sem sejtő vásárlóra, egyszerűen mélyes egy mocsár az egész, autót manapság vagy ismerőstől vesz az ember, vagy márkakereskedőhöz fordul.

Barbakán úr megszeppent kissé, és visszarévedt a távoli múltba, amikor első befizetett Skodájára várva (öt-hat év volt a várakozási idő akkori-ban, de jó társaságban gyorsan elrepült), kiment a Dobi István úti autópiacra, és ott egy félórányi sétálgatás után megvásárolt egy tízéves, megkímélt állapotú Octaviát egy műbőrkabátos vidéki komától, aki jól láthatóan kizárólag a lakása meg a kocsmá között közlekedett az autóval, amely tele volt ragasztva feliratokkal, „tisztesség ne essék, dohányozni ne tessék” meg ilyenek: a felek egymás tenyerébe csaptak, és még ott, a motorháztetőn, egy kitépett kockás füzetlapra megírták az adásvételi szerződést, aztán kalap, kabát. (Műbőr kalap, műbőr kabát.) Az öreg autó szépen kiszolgáltá hősünket, míg meg nem jött az első új kocsija. (Az is kész regény, hogyan zajlott egy gépkocsivétel a csepeli Merkur-telepen, a hetvenes években: talán majd egyszer meg is írjuk.) Onnan kezdve már sínen volt a történet, Barbakán úr, ahogy sok tízezer másik magyar állampolgár, háromévente lecserélte a Zsiguliját vagy Skodáját egy új Zsigulira vagy Skodára, s a régít némi felárral eladta – így araszolt előre autótulajdonosként a kilencvenes évek elejéig.

Barbakán úr nem tartozott a rendszerváltás nagy nyertesei közé (nem nehezményezzük ezt, csak megállapítjuk, elvégre nem nyerhet mindenki), az új évben egyszer s mindenkorra elbúcsúztatott az új autótól, de (miként azt szintén a Zoli úr frap-

pánsan megfogalmazta) csak a hülye meg a sznob vesz új autót, hiszen az kidobott pénz: ahogy átgurulsz vele a szalon kapuján, értéke rögtön húsz százalékot esik. Barbakán úr magáévátette ezt a közgazdasági elméletet, így lett aztán használtautó-tulajdonos: de, mint láttuk, ott se tudta tartani a hajdani, daliás háromszentes limitet.

Most tehát, a Zoli úr tanácsára és támogatásával felkeresi az egyik ismert autómárka képviselőjét, hogy körülnézzon a használt autók között. Több szempontot kell egybegyűrnia: vannak először is közepesen szerény anyagi lehetőségei, melyek mozgásterét erősen behatárolják. Vannak továbbá igényei, szeretné például, ha az új (valójában régi, csak neki új) autóban magasan volnának az ülések, mert Barbakán úr megette már a kenyere javát, s egyre nehezebben hajol le. És mi lesz még ezután! És vannak aztán az adottságok. Barbakán úr, ha nem mondtuk volna, újlípóvárosi lakos (hogy máshogy kerülne különben ebbe a sorozatba?), s mint ilyen, nagyon is figyelembe kell vennie az itteni adottságokat. Hogy tudniillik a parkolás komoly kihívást jelent mindenkinek. (És akkor még bársonyos finomsággal foglalmaztunk.) Legyen az autó tehát kicsiny, fordulékony és ütésálló. (Utóbbi azért, mert sajnos a többiek is parkolnak, sokszor a mi kocsiink kárára. De hát ezt minden angyalföldi tudja.) Ki is választ Barbakán úr hamarosan egy négyéves, narancssárga gépkocsit (márkája is van, azt most elhallgatjuk), elégedetten aláírja a szerződést, és már indul is elintézni az ilyenkor felmerülő papírmunkákat, átírás, biztosítás, parkolójegy, ilyenek.

Barbakán úr szomszédját Kovácsnak hívják. Ez a Kovács egy kiállhatatlan alak, nincs egy jó szava senkiről, legyen az nagy színész vagy miniszterelnök, de rossz szava bezzeg mindenkiről van. „Ajjaj!” – mondja a Barbakán úrnak, amikor megtudja, mi történt – „ajjaj, én mondom magának!” Aztán elmeséli, hogy nemrég hallotta, nem elég, hogy a márkaképviselők is manipulálják az autók adatait, főleg a kilométerórát szeretik visszapörgetni, de ráadásul ilyenkor két lába a legtöbb autónak. Merthogy a Casco, hiába kötik meg, csak két hét után lép életbe, így szól a törvény. Az ember kifizeti a kocsit, aztán jól ellopják, és mehet panasza a sóhivatalba! Le van ez vajazva, bizony! – hogy a Kovács szomszéd szavaival éljünk.

Barbakán úr ijedtében elhelyezte az autót az egyik közeli garázsban, de amennyi időt csak tud, ott is benne tölt: nemcsak az ördög nem alszik, ő sem. Amikor elmesélte nekem ezt az esetet, én csak legyintettem, és igyekeztem megnyugtani, ez számárság. Nem lehet ilyen cudar a világ.

Ugye, igazam van?

■ JOLSVAI ANDRÁS

SMART INGATLAN

HA INGATLANT VÁSÁROLNA VAGY ELADNA, A LEGJOBB HELYEN JÁR!
INTÉZZE INGATLANÜGYEIT EGY HELYEN!

- INGATLANKÖZVETÍTÉS
- HITELKÖZVETÍTÉS
- ÉRTÉKBECSLÉS
- ENERGETIKAI TANÚSÍTVÁNY
- BIZTOSÍTÁSKÖZVETÍTÉS

VÁRJUK IRODÁNKBAN!

Cím: 1139 Budapest, Országbíró út 38-42.
E-mail: beketer@smartingatlan.hu
Mobil: +36 70 948 5995



SMARTINGATLAN.HU

DOMEX
SZÖNYEGÁRUHÁZAK®

NYITÁSI AKCIÓ!

2017. MÁRCIUS 15-IG MEGHOSSZABBÍTVÁ!
1.500 M²-ES ÁRUHÁZ A RÓBERT KÁROLY KÖRÚTON

NYITÁSI KEDVEZMÉNYEK:

-50%

10 és 12 mm vastag laminált padlóra

-50%

vastag, süppedős szőnyegpadlóra

-40%

kézi tűzésű, extra vastag szőnyegek

www.domexszonyeg.hu

1134 Budapest, Róbert Károly krt. 57.

+36/30 32 12345

Ingyenes parkolási lehetőség az áruház előtti parkolóban!

-5%

További kedvezmény minden termékre a kupon bemutatójának!

Ismeretterjesztés 200 kérdés Gyógyító tudásbázis

Átfogó tudásbázis készült a vastagbélrákos betegek és családtagjaik számára a nonprofit rakgyógyítás.hu internetes portálon. A portál a Gyógyulj Velünk Egyesülettel együttműködésben a múlt év szeptembere és decembere között folyamatosan bővítette a rovat tartalmát, így 2016 végére összeállt egy komplett, kétszáz kérdést és kétszáz választ tartalmazó tudásbázis a vastag- és végbélrákról.

A kétszáz közzérthető cikkben az érdeklődők tájékozódhatnak a betegség kialakulásáról, diagnózisáról, a hagyományos és új kezelési lehetőségekről, a mellékhatásokról, a fizikai és lelki kihívásokról. A cél az volt, hogy egyetlen reklámmentes felületen megtalálható legyen minden fontos információ, illetve egy olyan tudásbázis, amelyre a kezelőorvosok is támaszkodhatnak a páciensek felkészítése során.

A bárki által felkereshető, illetve ingyenesen használható portálon a



többi között olyan kérdéseket válaszolnak meg, mint hogy átadhatjuk-e gyerekeinknek, unokáinknak a hajlamot a vastagbélrákra, mit jelöl a vastagbélrák és végbélrák TNM osztályozása, meddig lehet élni vastagbélrákkal, milyenek a gyógyulási, illetve túlélési esélyek, hogyan alakulhatnak ki és miként kezelhetők a vastagbélrák áttétei.

Mint *prof. dr. Bodoky György*, a rakgyógyítás.hu portált kiadó Daganatos Betegek Gyógyításáért és Rehabilitációjáért Alapítvány elnöke elmondta: a felkészült betegeknek jobb a gyógyulási esélyei, mert értik mi és miért történik velük, és tudatosan együtt tudnak működni orvosaiikkal. Ha a betegek az alapvető kérdésekkel tisztában vannak, akkor a zsúfolt rendeléseken érdemi konzultációra van lehetőség, ez pedig betegnek és orvosnak egyaránt érdeke.

■ (CS)

Nyitott Hétvége Ingyenesen sportolhatnak a kerületiek Foci, bowling vagy zumba?



Újra ingyenesen sportolhatnak a kerületiek, az idei évben is megrendezi Nyitott Hétvége sportprogram sorozatát a kerületi önkormányzat. Ez pedig azt jelenti, hogy március és december között, szombaton illetve vasárnap hat kerületi sportlétesítményben lehet ingyenesen sportolni, előzetes regisztráció alapján.

A rendezvény koordinálásával és lebonyolításával a kerület az Angyalföldi Természetbarát és Test-

edző Egyesületet bízta meg. Az első Nyitott Hétvégét március 4-én tartották, legközelebb március 11-én az Újpalotai úti sporttelepen 10–13 óra között ingyenes bowling-, sakk-, illetve táblajáték-oktatás lesz, valamint a műfűves pályát is használhatják a kerületiek. A Vízafogó 2. szám alatt lévő általános iskolában is előzetes regisztráció alapján használható lesz a kinti foci-pálya. A tornateremben a kosárlabda szerelmeseit várják a rendező

Egyesületet bízta meg. Az első Nyitott Hétvégét március 4-én tartották, legközelebb március 11-én az Újpalotai úti sporttelepen 10–13 óra között ingyenes bowling-, sakk-, illetve táblajáték-oktatás lesz, valamint a műfűves pályát is használhatják a kerületiek. A Vízafogó 2. szám alatt lévő általános iskolában is előzetes regisztráció alapján használható lesz a kinti foci-pálya. A tornateremben a kosárlabda szerelmeseit várják a rendező

“Az agárdi cseresznyének azért olyan boldog az íze, mert éjjel-nappal óvjuk”

Vörösné Magdika
gyümölcsösgazda
Agárd





**PROMENADE
GARDENS**

Lépjen be új környezettudatos, modern irodájába,
ahol az energiahatékony építészet és korszerű design
műszaki kiválósággal párosul.

Napsütötte belső terek, átlagon felüli belmagasság,
és egy védett kert nyugalma, a város dinamikus irodafolyosóján.

25 000 m²



2 környezettudatos
minősítés



5 emelet



21% előbérlet



4 torony



2018 költözés



Promenade Gardens: a Váci út legmagasabb műszaki tartalmú irodaháza



www.promenadegardens.hu

H-1133 Budapest, Váci út 80-84.
info@horizondevelopment.hu
+36 1 473 1209

HHH
HORIZON
DEVELOPMENT

Harkányi Endre váltásai Új otthonra lelt a kerületben

Az örök kíváncsi

A Kossuth-díjas színművész nyolcvanévesen döntött úgy: új otthonra teremt magának a XIII. kerületben. Budáról költözött ide három esztendeje. Harkányi Endrét a Pozsonyi úti lakásában kérdezte lapunk arról is: nem bánta-e meg, hogy időközben felmondott a Vígszínházban?

– Hol a kutyája?
– Nincs. Sajnos.
– Az előszobájában kutyaeledelt láttam egy dobozban.

– Mert a házunk melletti boltban sokat időzik a tulajdonos kutyája. Imádom. Mindig viszek neki jutalomfalatokat. Meg akarom hódítani. Szerintem egyre jobban rajong értem.

– Ön három éve költözött a Pozsonyi útra. Akkor még a Vígszínház községe miatt?

– Nem. Le akartam jönni a hegyről, ahol korábban laktam. Családom tagjai – az unokámon és a menyemen kívül – sajnos már nem élnek. Kezdtém elmagányosodni. Budán azt sem szerettem, hogy két deka sóért is kilométert kell utaznom. Barátaim beszéltek rá, hogy jöjjen ide, a XIII. kerületbe, ők is itt élnek, legyünk egymás mellett. Tartottam a költözéstől: nyolcvan fölött az ember már nem igazán vált lakást, ha meg mégis,

akkor sem vág bele egy teljes lakásfelújításba. Én belefogtam, és nem bántam meg. Egyetlen helyen sem éreztem ilyen kényelmesen magam.

– A VIII. kerületből indult.

– Proli csavargó gyereként. Aztán budai úri fiú lettem már színészként. Szinetár Miklós rendező lakott a Bimbó úton, hatalmas villalakásban, amelyet részletre eladott nekem. Viccelődünk: azért hív rendszeresen játszani, filmezni, hogy időben törlesszek. Most polgár vagyok az Újlipótvárosban. Errefelé folyton összefutok ismerősökkel, minden csupán lépcsőnyire van, nyilván a Vígszínház is, de már be sem járok oda.

– Harminc évig volt a Víg társulatának tagja, majd 2015-ben otthagyták a színházát. Azóta sem bánta meg?

– Még nem tudom rá a választ. Ki fog derülni.

– Egyáltalán: kibírja színpad nélkül?

– Idős lettem. És hát megváltózt a Vígszínház. Másfelől méltatlannak találtam, amilyen anyagi és szakmai feltételeket kínáltak. Felmondtam.

– Lehet, hogy jobban megorrolt a Víg, mint kellett volna?

– Lehet. Én nagyon jól tudok megsértődni.

– Be sem tette oda a lábát két éve?

– Nem. De ha elmegyek a művészbejáró előtt a Pannónia utcában, és a színészek épp kint időznek, körbevesznek, átölelnek. Venczel Verával pedig minden héten beszélünk, ő a legjobb vígszínházi barátom. Lukács Sanyival is sokszor összefutunk. Fontos közegem volt a színház, pótolta az elveszett családomat. Ám azt hiszem, ma már elképzelni sem tudom magam egyetlen társulatban sem. Új generáció jött – más igényekkel. Nemrég annyira nem értettem egy előadást, hogy megkérdeztem a fiatal rendezőt: „Mondd, te biztosan elolvastad ezt a darabot?” Egyébként éppen azért tudtam kilépni a Vígből, mert beköltöztem a Pozsonyi útra, a privát barátaim közelébe. Tudtam, hogy nem maradok magamra.



A házunk melletti boltban sokat időzik a tulajdonos kutyája, szerintem egyre jobban rajong értem

– Sokat jár színházba, komolyzenei koncertekre, gyakran látom külföldre nézőtérén. Március végén lesz nyolcvanhárom éves, de mintha ideje sem lenne elmagányosodni.

– Igaza van. Engem motivál, hogy nyolcvanon túl is megismerjek új dolgokat. Lássam a fiatal kol-

legákat, utazzak külföldre, kóstoljak új ízeket. Az emberi környezet, a társaságok megóvnak az időskori depressziótól, a mentális tespedéstől pedig megvéd az örök kíváncsiságot.

■ KARÁCSONY ÁGNES

„A csend hangja”

AURIS
Hallásközpont

Nézzen be hozzánk a mínuszokért!

Téli akcióink:

- Hallókészülék egyéni illeszték **30% kedvezmény**
- Uszodai védő fül dugó **50% kedvezmény**
- Ingyenes hallókészülék átvizsgálás **100% kedvezmény**

Az akció 2017. március 31-ig tart.

Auris Hallásközpont Kft.
1136 Budapest, Hegedűs Gy. u. 15.

www.aurishallaskozpont.hu
Telefon: +36 (1) 798-9999
Mobil: +36 (30) 925-9689
info@aurishallaskozpont.hu

Az időskori hallásvesztés kompenzálható

A halláscsökkenés a kora jár, bele kell törődni? Semmiképpen. Keresse fel az Auris Hallásközpontot, és próbálja ki díjmentesen akár a legmodernebb hallókészülékeket! Szakértőnk, dr. Bodó Gabriella fül-orr-gégész audiológus segít megtalálni az ideális hallásjavító megoldást. Az alábbiakban a doktornő a páciensek gyakori kérdéseire válaszol röviden.

– Hallom, de gyakran nem értem a beszédet. Mi lehet ennek az oka?

– Ennek több oka lehet: leggyakrabban a hallás központi feldolgozó rendszere már nem dolgozik jól. A kétoldali hallókészülék-viselés segíthet a panaszon.

– Mostanában nehezebben tájékozodom térben, van-e ennek valami köze a halláscsökkenésemhez?

– Ez a hallókészüléken is múlhat. Csak a legmodernebb készülé-

kek rendelkeznek a térbeli érzékelést és tájékozódást fenntartó funkcióval.

– A barátom hallókészüléket visel, mégsem elégedett vele. Honnan tudhatom, hogy nekem valóban segítene?

– Keressen fel egy gyakorlott audiológust/hallókészülék-specialistát, aki segít kiválasztani az önnek leginkább megfelelő készüléket. A próbahordás ingyenes!

– Mit tud egy jó hallókészülék?

– Röviden: visszafótolja a hallási képesség hiányzó részét, jó hangminőséget biztosít, és kompenzálja a torzult hangosságérzékelést. A beszédértés javításához kétoldali viselés és a két készülék közötti vezeték nélküli kapcsolat szükséges.

– Kaphatok-e valamilyen támogatást az igényeimnek és lehetőségeimnek leginkább megfelelő hallókészülék megvásárlásához?

– Igen, az OEP támogatási listáján a régebbi és a legmodernebb készülékek is megtalálhatók.

(x)

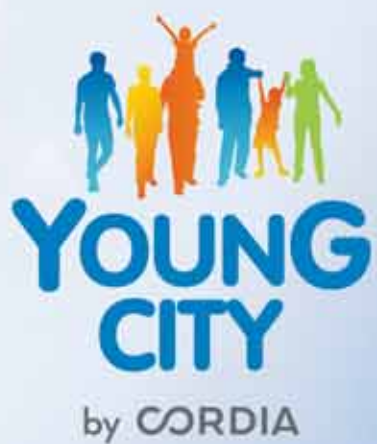
Civil Kerekasztal



Március első napján összeültek kerületünk civil szervezeteinek képviselői. A XIII. Kerületi Civil Kerekasztal az Angyalföldi József Attila Művelődési Központban tartotta meg összejövetelét. A találkozón az önkormányzati civil pályázatok tapasztalatait összegezték. Napirenden szerepelt még a kerekasztal idei munkaterve.

KIPUFOGÓ KLINIKA

Kipufogó dobok, sportdobok készítése szerelése, javítása
KIPUFOGÓK
Katalizátorok garanciával.
MŰSZAKIVIZSGA ÁLLOMÁS
1039 Bp., Árpád utca 23.
Telefon: 240-5603
1141 Bp., Fogarasi út 189.
Telefon: 383-8055
http://www.kipufogo.hu
Nyitva: H-P: 8-17 óráig



Modern életre tervezve

XIII. kerület, Kassák Lajos utca 67.

 www.cordia.hu
 411-3000

CORDIA

Töviről Hegyre Arcok a kerületből / TÓTH SÁNDOR

Gombhoz a mezt

Állandó szerzőnk sorozatában olyan emberek szólnak meg, akiknek élete vagy munkássága — esetleg mindkettő — elválaszthatatlan a kerülettől. Mostani vendégünk Tóth Sándor. Őt egész életében Újlipótváros-hoz kötötte a sors: itt született 1953-ban, itt volt postás negyedszázadon át, és ugyancsak huszonöt esztendeje itt működteti a cégek postai ügyintézésére szakosodott Porto Kft.-t, amely a Dunapark Kávéház épületében üzemel. Munkája mellett az ötvenes-hatvanas évek gombfocicsapatait és sporttárgyú ereklyéit gyűjti; mindenekelőtt azokat, amelyek a Vasashoz kapcsolódnak, mert gyerekkora óta lelkes angyalföldi drukker.

– Nem muzsikált véletlenül? –
kezdtm a beszélgetést.

– Miért kérdi?

– Mert eszembe jutott, hogy az ön számára az idén különösen aktuális a Beatlestől a When I'm Sixty-Four.

– Nevetni fog: zenéltem, de Beatles-számot nem játszottunk, mivel Kites nevű együttesünk tagjai közül csak a szólógitáros volt igazi ura a hangszerének. Így aztán a rágógumizenet nyomtuk: a Simon Sayst a rágót a nevében hordó 1910 Fruitgum Companytől vagy a Yummy, Yummyt az Ohio Expressstől.

– Hol próbálták?

– Szülőházam, a Balzac utca 48/B pincéjében. Protekcióm volt, mivel a nagymamám, majd az anyukám működött ott házmesterként.

– Mi lett a simonos Sárkányokkal?

– Maradjunk annyiban: nem emelkedtek fel.

– Ezért maradt a levélpapírnál?

– Egyebek közt ezért. S hál' isten, itt rekedtem a kerületben is: 1977 és 1992 között a Szent István körút és a Szent István park közti területen hordtam a küldeményeket. A kezdet kiváltképp emlékezetes nekem, hiszen hetvenhétben született a kislányom, és a Vasas futbalcsapata legutóbb akkor nyert bajnoki címet.

– Ki volt az ön számára a legnagyobb név?

– Aczél György, Csűrös Karola, Fenyő Miklós, Fischer Annie, Horn Gyula, Kékes Zoltán, Szilágyi Tibor, Takács Mari... Mindnyájuknak én vittem a leveleket.

– Úgy értettem, a Vasasban...

– Bundzsák Dezső. Rajongtam érte meg a játékindigenciájáért. Ennél fogva örök fájdalom, hogy azon az 5:1-es Vasas–Bologna Közép-európai Kupadöntőn, ame-

lyen négy gólt vágott be az olasz csapatnak, nem lehettem jelen.

– Az 1962-es Vasas összeállítását fel tudja idézni?

– Ne vicceljen! Háromszázötven gombfocicsapatom van, főként az ötvenes-hatvanas évekből, s ezek közül harmincegy tizenegy a Vasasé. Tehát nem kunszt eldarálnom a Bologna ellen pályára lépő – nem mellesleg: akkoriban ugyancsak bajnok – együttes összetételét: Szentmihályi – Ihász, Mészöly, Sárosi – Bundzsák, Berendy – Kékesi, Farkas, Machos, Pál I, Pál II.

– A címekre is ilyen jól emlékszik?

– Ha arra kíváncsi, hogy ki, hol lakott, amikor én még postás voltam...

– Pontosan arra.

– Akkor mondom. Aczél György: Szent István park 26. Csűrös Karola: Szent István park 19. Fenyő Miklós: Pozsonyi út 32. Fischer Annie: Szent István park 14. Horn Gyula: Újpesti rakpart 11. Kékes Zoltán: Újpesti rakpart 5. Szilágyi Tibor: Szent István park 16. Takács Mari: Szent István park 4. A számoknál maradvány, Takács Mari volt a műsorvezetők egyike a 139 660-ban, a Petőfi Rádió délután kettőtől hatig tartó hajdani kívánságműsorában, de nekem nem kellett telefonálnom, hogy lejátszák a kedvenc számomat.

– Melyik dal volt az?

– Az Inn-A-Gadda-Da-Vida az Iron Butterflytől.

– Nem éppen a Simon Says! Rádadásul tizenhét percig tart...

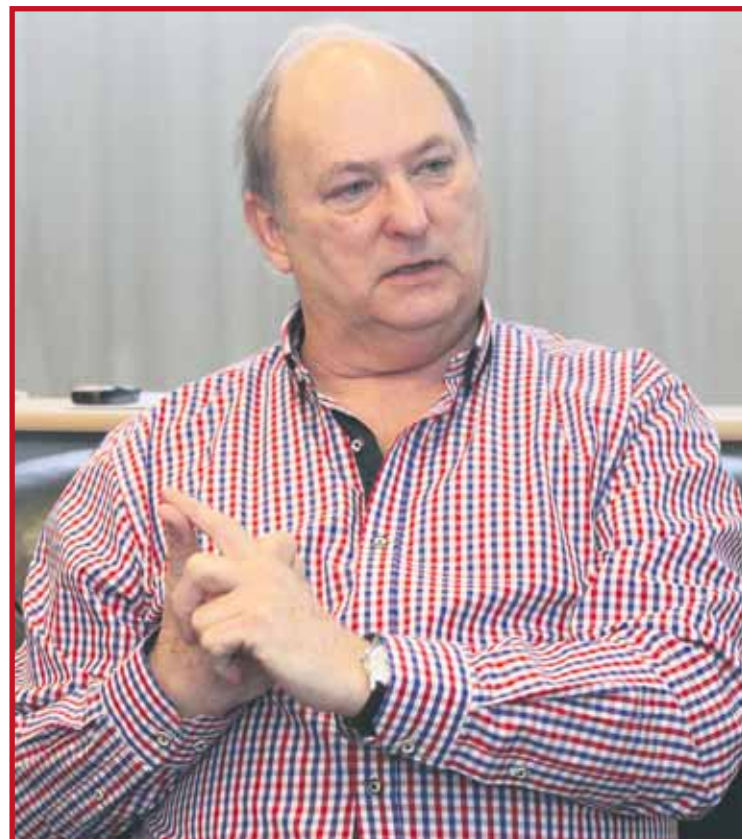
– Tényleg nem hasonlítható a rágógumis társaság nótájához, bár ez is, az is 1968-ban jelent meg. S valóban több mint negyedórás a felvétel – a nagylemez teljes B oldala –, ám Takács Mari kisírta, hogy leforgassák.

– Miért nem lemezeket gyűjt?

– Mert a labdarúgást és a Vasast még a zenénél is jobban szeretem.

– Futballozott is?

– Az Elektromos kölyökben és ifiben. Balösszekötőt meg balszél-



sőt játszottam, de nem miattam nyertünk serdülő bajnokságot úgy, hogy százhusz gólt szereztünk egy évadban. Kilencvenet az a Púpos János ért el, aki csak kilenc bajnoki meccset tudott játszani a Vasas felnőtt csapatában, akkora volt a konkurencia a hetvenes évek elején.

– Mióta halmozza a gombfoci-készleteket?

– Csak tíz esztendeje. Azért kezdtem el, hogy egyáltalán tudjunk játszani a barátaimmal, miként azt gyerekkorunkban tettük. Aztán szenvedélyé vált a gyűjtés, de nem egyszerűsödött a helyzet, mert egy évtizede még háromezer forintért lehetett megvásárolni a hatvankettőben világbajnok brazil válogatottat, most viszont már harmincezer alatt nincs Gilmar, Djalma Santos...

– Melyik a legkedvesebb ereklyéje?

– A legemlékezetesebb meccs, amelyen kinn lehettem, a hatvanhat decemberében rendezett Vasas–Internazionale BEK-mérkőzés volt. Sajnos, Sandro Mazzola két góljával az olasz csapat nyert 2:0-ra, de nem magamban, nyolcvanezer ember társaságában bántódtam. Ide tartozik, hogy megvan nekem a milánói találkozó jegye, valamint az Inter-középhátvéd Aristide Guarneri meze. Az utóbbihoz úgy jutottam, hogy két 1954-es gombfocis Kínizsim volt, és az egyiket elcseréltem a dresszre Török Péterrel, a szintén sporttárgyú relikviákat gyűjtő neves újságíróval.

– Vasas-középhátvéd meze nincs meg?

– Dehogy nincs! Mészöly Kálmáné 1968-ból. Santiagóban, az Octogonal Kupán viselte a klub Világ Kupa-védő Racing Buenos Aires elleni 1:1 alkalmával.

– Hogyan jutott ehhez a trikóhoz?

– Egy argentin tulajdonos tette fel az internetre, hogy eladná.

– Mi van még?

– Ha mindet felsorolom, itt ülünk reggelig. Akad például dedikált Puskás Ferenc-mezem. A leg híresebb magyar azt írta rá: Öcsitől Öcsinek. Egy másik Puskásnak, Lajosnak meg szedtem a labdát a Fáy utcában, amikor csak úgy, magában az üres kapura rugdalt. Ez annyiból jön ide, hogy egy labdát aláírtam a hatvanhatban veretlenül bajnok Vasas keretének valamennyi játékosával. Illetve, szegény Farkas Jancsit és Korsós Pistát már nem kereshettem meg... Bakos Sanyi és Mathesz Imre sincs már köztünk, de akkor még mindkettő élt.

– Melyik a legrégebbi tárgya?

– Az a névre szóló öngyújtó, amelyet Hegyi Gyula, a Nemzeti Sport Tanács tagja, a sporthivatal későbbi elnöke kapott a vendégek 4:2-es győzelmével zárult Vasas–Torpedo Moszkva mérkőzés alkalmából 1947-ben. Aztán a Népstadion 1953-as megnyitójának kétféle belépője – külön tiktet adtak ki a kísérő programra, valamint a főműsorra, a Honvéd–Szpartak Moszkva labdarúgó-mérkőzésre –, a londoni 6:3, valamint a 7:1-es budapesti magyar–angol jegye következik a sorban. Örööm az 1954-es világbajnokság mindkét Magyarországi–NSZK találkozójának a belépőjét is. Ezekhez képest majdhogynem friss az a díszszobor, amelyet a bécsi Rapid ellen az 1956-os KK-döntőben elért 9:2-es Vasas-diadal után készítettek, és szinte gyerek a hatvanhatos világbajnokság 3:1-es magyar–brazil találkozójának a jegye. Amúgy, ha akarom, annak a vb-nek mind a tizenhat részt vevő csapata a gombfociasztalon sorakozik.

– Beleszédül az ember...

– Érdekes: pontosan ezt érzem én is.

■ HEGYI IVÁN



A Vasas 1965-ös bajnokcsapata: Varga — Bakos, Mészöly, Berendy, Ihász — Mathesz, Fister — Molnár, Puskás, Farkas, Pál II.

Modern felszereltségű fogászati rendelő az Oktogonnál (Teréz krt. 7., bejárat az utcáról).

A ma legkorszerűbb diagnosztikai felszereltség (panoráma röntgen, CT), esztétikus pótlások és tömések, fogszabályozás (láthatatlan módon is) gyerekeknek és felnőtteknek, fogászati allergológiai vizsgálat, fogbeültetés (implantológia), lézeres és szájszészeti kezelések, ráncfeltöltés.

Minden beavatkozás lehet altatásban is!

Egészségpénztárakkal szerződött rendelő. Telefon: 951-2145, 06 (30) 721-2978

50-ES, 60-AS évek gombfocijait keresi megvételre gyűjtő! ocsi@porto.hu. Tel.: 06 (20) 947-0776

Képzőművészet Kiállításokban bővelkedő március

Tavaszi tárlatok

A képző- és fotóművészet kedvelői március folyamán is több kerületi tárlatból válogathatnak. Február 22-én dr. Ambrus Zoltán nyugalmazott könyvtárvezető nyitotta meg Hidvégi Péter fotóművész kiállítását, amely az Élet-utak címet viseli. A Jászkun Fotóklub alapítójának, aranydiplomás fotóművésznek tájakat, különleges vidékeket és városokat bemutató tárlatát március 17-ig tekinthetik meg az érdeklődők. A Polgármesteri Hivatal I. emeleti Városház Galériában látható kiállítás a hivatal nyitvatartási ideje alatt látogatható. A belépés ingyenes.

Ezen a héten nyílt meg a fiatal képzőművész, Kósa Gergely kiállítása az Újlipótvárosi Klub-

Galériában. A 2002 óta folyamatosan kiállító művész 2016 májusában átütő sikert aratott a Bulcsú utca 21/A alatti bérházzal készített gazdag vizuális anyaggal. Az igényes sorozatról Perneczky Géza művészettörténész azt mondta: so-



ha nem találkozott korábban ilyen alapos és ennyire elképesztően minden részletre kiterjedő dokumentációs munkával, ami ráadásul még műfajilag is sok új és meglepő fogással élt. A most megnyílt és ingyenesen látogatható tárlaton egyrészt korábbi munkáiból, másrészt új kollekciójából mutat be.

Holló István kiállítása március 7-e óta látható az Angyalföldi József Attila Művelődési Központ Mácsai II. Galériájában. A festőművész öt év után pályázati úton nyert ismét kiállítási lehetőséget a kerületben. Munkái a mindennapi életet, a környező világot, családját és gyermekeit ábrázolják.

■ Cs. V.



**Láng
Művelődési
Központ**

XIII., Fiastyúk utca 35-37.
Telefon: 349-6308. www.lmk.hu
e-mail: lang.muvelodesi@gmail.com
www.facebook.com/LangMuvelodesiKozpont
LangMuvelodesiKozpont

„MOZGALMAS MÚLT UTÁN MEGÚJULÁS” – megnyitottunk az ideiglenes telephelyen!

ISMERETTERJESZTŐ ELŐADÁS 17., péntek 17.30–19.00 „Bepillantás az eszperantó nyelv világába” címmel. Előadó: Romcsék Kálmán. A részvétel díjmentes.

Bővebb információ kérhető: Romcsék Kálmán, 70/277-1037, kromcsék1@gmail.com
SAKKVERSENY 19., vasárnap 10.00–15.00 Budapesti Csapatbajnokság II. osztály Bilek István csoport. A. Láng MKKE – MTK Budapest IV.

TÁNCELTUTÁN NOSZTALGIA ZENÉVEL 21., kedd 15.00–19.00 Játssz a Láng zenekar. Bővebb információ kérhető: Fördös Jutka, 0630/288-0423. Belépődíj: 600 Ft.

Kérjük, hogy az előadások zavartalansága érdekében az előadás kezdő időpontjához képest 15 perccel korábban érkezzen! Köszönjük! Tájékozódjon megújult honlapunkon is! www.lmk.hu

MINDEN HÉTEN

RINGATÓ – Vedd ölbe, ringasd, énekelj! HÉTFŐ 10.15–10.45

Zenei nevelés a Kodályi elvek alapján a születéstől 3 éves korig.

TE + EN TÁNCST NOSZTALGIA ZENÉVEL PÉNTEK 18.00–22.00

Játssz a Láng zenekar. Belépődíj: 800 Ft.

VASÚTMODELL BÖRZE (csere-here, vétel-eladás) SZOMBAT 9.00–12.00

Belépődíj: 200 Ft, 18 év alatt díjmentes. Asztaldíj: 1000 Ft

Univerzális élet Találkozó VASÁRNAP 10.00–13.00

Az Univerzális Élet az öskeresztény életet elősegítő egyesület.

TE + EN TÁNCST NOSZTALGIA ZENÉVEL VASÁRNAP 17.00–21.00

Játssz a Láng zenekar. Belépődíj: 800 Ft.



FSZEK XIII/2. sz. Radnóti Miklós Könyvtára

Pannónia u. 88–90. (RaM) Tel.: 398-6280

h., sze., p.: 14–19, k.: 10–15, cs.: 12–16 óráig

FSZEK XIII/4. sz. Könyvtára

Lehel u. 31. Telefon/fax: 320-8829

h., sze., cs.: 14–19, k.: 10–15, p.: 11–15 óráig

FSZEK XIII/6. sz. Angyalföldi Kertvárosi Könyvtára

Mosoly u. 40/A. Telefon/fax: 349-1532

h., sze., p.: 14–19, k.: 11–16, cs.: 12–16 óráig

FSZEK XIII/8. sz. könyvtára

Dagály u. 9. Telefon/fax: 340-3309, www.fsze.hu/dagaly, fszek1308@fszek.hu

Nyitvatartás: hétfő, szerda, péntek: 12–19, kedd, csütörtök: 9–16, szombat: 9–14 óráig.

PROGRAMAJÁNLÓ:

Selyemképek – Kőhegyi Margit kiállítása, március 6–április 1.

Tekerjünk egyet a diavetítőn! – diafilmklub – március 10. (péntek) 18.00 óra

Póttömök játékdélutánja – társasjátéklklub gyerekeknek – március 17. (péntek) 17 óra

Hogy ezek a fiatalok miket tudnak?! – Egyéni okostelefon-használati foglalkozások hétfőn-

ként 16.30–18.00 óráig, előzetes telefonos bejelentkezés alapján

Nyitott Iroda – Szkennelej, nyomtasson, fénymásoljon, lamináljon, spirálozzon – készítse el dokumentumait számítógépeinken vagy saját mobilkészítőjén!

KÖNYVAJÁNLÓ:

Hajdú Farkas-Zoltán: Békebeli 1913 (*Bookart*, 2015.)

Juhász Előd: Kocsis Zoltán: utolsó beszélgetés (*Nap K.*, 2017.)

Lars Kepler: A bosszúálló (*Cartaphilus*, 2016.)

Bill Price: A sakk története 50 lépésben (*Kossuth*, 2017.)

Richard Shirreff: 2017: Háború Oroszországgal (*Athenaeum*, 2017.)

Farsangi koncert

A Zenélő Gyerekek Alapítvány javára rendeztek farsangi koncertet a Hollán Ernő utcai Fischer Annie Zeneiskolában. Az iskola hangversenytermében február utolsó napján megtartott hangversenyen közreműködtek az iskola tanárai és növendékei. Ezenkívül fellépett több meghívott vendégművész is.

■ (Cs)

**Kiadó iroda- és raktárhelyiségek
a Rénóudvarban, 10 m²-1000 m²-ig
Nagyon jó megközelíthetőség**

autóval (1 óra ingyenes parkolás
az udvarban),
illetve gyalogosan
(5 perc séta a Gyöngyösi utcai
metrómegállótól).

**Érdeklődni: Freud Beatrix-nál,
elérhetőség: 06 (30) 601-1000.**



Pároztatni, vagy sem?

Ha nőtény házi kedvencünk van, felmerülhet a lehetősége, hogy szeretnénk tőle utódokat. Fajtatiszta, törzskönyvvel rendelkező kutyáknál, macskáknál – főleg, ha kiállításokon is díjakat gyűjtött be az állat – ennek lehet is jogosultsága. Törzskönyv nélküli vagy keverék kutyánál azonban alaposan meg kell fontolni, mielőtt döntést hozunk. Tisztában kell lennünk az a tényvel, hogy Magyarországon a menhelyek szinte csordultig

vannak a megunt, kidobott, elkoborolt kutyákkal. Ha pároztatásra adjuk a fejünket, gondoskodni kell az utódok elhelyezéséről. Tapasztalatom szerint akkor sem lehet megnyugodni, ha például az ultrahangvizsgálat alapján diagnosztizált 5 magzatnak van 5 leendő gazdija. Amikor eljön az idő, hogy el lehet választani a kiskutyákat az anyjuktól (6-8 hetes kor között), mindig lesz olyan, akinek pont akkor mégsem jó valamilyen oknál

fogva az időpont és így a nyakunkon maradhat 2-3 kölyök. Tehát nem baj, ha több gazdi van, mint ahány várható kölyök. A pároztatás körüli és az azt követő teendőkről a következő részben írok majd bővebben.

■ DR. NAGY CZIROK GÁBOR

ÁLLATORVOS,

BIOVET

ÁLLATGYÓGYÁSZATI KÖZPONT

(FOLYTATJUK.)

LEHEL

OPTIKA

INGYENES SZEMVIZSGÁLAT

MINDEN KERETRE!

-50%

**+ Lencse akció!
Saját keretbe is!**

Részletek a boltban.

LEHEL Piac, Emelet

(a mozgólépcsőnél) Telefon: 288-6960

Hétfő-péntek 9.00–18.00 szombat 9.00–13.00

Rendezvények

- március 10. 19.00** Péntek  **Kék rapszódia – Gershwin és Bernstein Amerikában**
Horgas Eszter – Falusi Mariann és a ClassJazz Band koncertje
Helyszín: AJAMK
- március 14. 9.30**
Kerületi központi koszorúzási ünnepség március 15-e alkalmából
Helyszín: Budapest XIII., Vígsház előtt
- március 14. 11.00**
Kerületi központi ünnepség március 15-e alkalmából
Helyszín: Budapest XIII., Béke tér
- március 17. 19.00** Péntek  **Puccini: Tosca**
Az opera keresztmetszete két felvonásban, magyar nyelven
Helyszín: AJAMK
- március 21. 13.30**
Nyugdíjas filmklub – Emma
Helyszín: AJAMK
- március 21. 15.00**
Radnóti Miklós Antirasszista Díjátadó ünnepség
Helyszín: RaM
- március 22. 18.00**
Rendvédelmi beszélgetések
Helyszín: AJAMK
- március 24. 10.00**
Bächer Iván emléktáblájának megkoszorúzása
Helyszín: Budapest XIII., Pannónia utca 21.
- március 24. 18.00**
Kulturális Szalon – Bächer Iván 60 éve született
Helyszín: UKG
- március 24. 19.00** Péntek  **Dr. Buda László pszichiáter, pszichoterapeuta előadása**
Mit üzen a tested? Mit üzen a lelked?
Helyszín: AJAMK

Kiállítások

- március 9. – április 9.**
Csavlek András kiállítása
Helyszín: RaM
- március 2. – április 4.**
Polgár Miklós fotókiállítása
Helyszín: UKG
- március 6. – március 31.**
Kósa Gergely kiállítása
Helyszín: UKG



Családi és gyerekprogramok

- március 12. 10.30**
Varázsnapok a Tücsöktanyán – A három kismalac a Harlekin Bábszínház előadása
Helyszín: AGYIH
- március 12. 11.00**  **Mesemalac**
Helyszín: AJAMK
- március 19. 10.30**
Varázsnapok a Tücsöktanyán – József napi fecske köszöntés
Helyszín: AGYIH
- március 19. 11.00**  **Rémusz bácsi**
Helyszín: AJAMK
- március 22. 14.00**  **Segítség, ember!**
Helyszín: AJAMK



www.skult13.hu

Vakáció-sziget

2017. június 19. – augusztus 25., minden hétköznap 8.00–16.00

Jelentkezés március 15-től folyamatosan.

A nyár legsokszínűbb tábora a Margitszigeten!

További információ:
vakaciosziget@skult13.hu, www.skult13.hu

Péntek 
Minden pénteken koncert, színház, tánc, előadás

M Á R C I U S

március 3., péntek 19.00
MYDROS
Görög Táncház

 **március 10., péntek 19.00**
Kék rapszódia – Gershwin és Bernstein Amerikában
HORGAS ESZTER – FALUSI MARIANN

március 17., péntek 19.00
PUCCINI: TOSCA
Az opera keresztmetszete két felvonásban

március 24., péntek 19.00
DR. BUDA LÁSZLÓ előadása
Mit üzen a tested? Mit üzen a lelked?

 **március 31., péntek 19.00**
MALEK ANDREA és a JAZZRAEL
Szerdán tavasz lesz – 100 év magyar dalai

Helyszín: AJAMK
1131 Budapest, József Attila tér 4.



Vakáció-akcióTAVASZ

A Tücsöktanya foglalkoztató programjai a tavaszi szünet napjaira
a Bagolyvár Birodalom csapatával

Napközbeni foglalkoztató
6-10 éveseknek

Tábordíj
2.500 Ft/fő/nap
3x-i étkezési lehetőség

Időpontok
2017. 04. 13., csütörtök
14., péntek
18., kedd
minden nap 8.00–17.00 óráig

A napközbeni foglalkoztatókra való befizetés határideje
2017. 03. 31., péntek

Napi tematikák
04. 13. Nyuszi hoppi!
04. 14. Hűsvétra hangolódás
04. 18. 80 perc alatt a Föld körül

Befizetés helyszíne
AGYIH információjában
9.00–19.00 óra között

Bővebb információ a www.kult13.hu honlapon,
regisztráció Kovács Gertrúd +3630/451-60-31



A műsorváltozás jogát fenntartjuk! XIII. Kerületi Kártyával kedvezményes jegyarák!
Ingyenes programjainkon a díjtalan részvételt a Budapest Főváros XIII. Kerületi Önkormányzat biztosítja.
További információ: www.skult13.hu, +361 320 3842

Mozgásban a kultúra!



APRÓHIRDETÉSEK ✧ APRÓHIRDETÉSEK ✧ APRÓHIRDETÉSEK

ONLINE APRÓHIRDETÉS-FELVÉTEL A NAP 24 ÓRÁJÁBAN: www.hirnokapro.hu

SZOLGÁLTATÁS

LAKÁSFELÚJÍTÁS! SZOBAFESTÉS, TAPÉTÁZÁS, MÁZOLÁS, PARKETTERAKÁS, PARKETTAJAVÍTÁS, PARKETTACSI-SZOLÁS, VÍZ-, GÁZ-, GIPSZKARTONSZERELÉS, CSEMPÉZÉS, VILLANSZERELÉS, KÖMÜVES-, LAKATOS- ÉS ASZTALOSMUNKÁK, AJTÓ-, ABLAKCSERE, -JAVÍTÁS, TAKARÍTÁS, GARANCIÁVAL, AZONNALRA IS. TEL.: 202-2505, 06-30-251-3800. HALÁSZ TIBOR

KÖLTÖZTETÉS, lomtalanítás, áruszállítás, csomagolás, bútorszerelés, ingyenes felmérés, fuvarvállalás. Tel.: 403-9357, 06-20-972-0347, 06-30-589-7542



MEGVÉTELRE KERESÉK komolyzenei hanglemezeket (minimum 50 db). Házhoz megyek. Telefon: 06 (20) 921-6062.

LAKATOSMESTER! Rácsok, kapuk, kerítések. Zárnyitás, zár-csere, lakatosmunkák. Tel.: 06-30-299-1211, www.rackeszites.hu

TEHERTAXI. Költöztetés precíz munkavégzéssel! Megbízható rakodókkal, gyors ügyintézással. Igény esetén dobozok, csomagolóanyagok. 10%-os hétfégi kedvezmény! Tel: 280-2542, 06-70-214-4235

REDŐNYÖSMŰHELY gyárt, szerel, javít! Relaxa-, redőny-, szalagfüggöny-, napellenző-, szúnyogháló-, rolettajavítás 1 napon belül. Tel.: 370-4932

REDŐNY, RELUKA, SZÚNYOGHÁLÓ, NAPELLENZŐ STB. szerelése, javítása garanciával. Kerületi redőnyös. **AJÁNDÉK SZÚNYOGHÁLÓ MINDEN MEGRENDELÉSHEZ!** Tel.: 06-70-341-9489

ZÁRSZERVIZ vállal asztalosmunkát, ajtókat, ablakokat, szekrények zárcseréjét, illesztését, pántok, zsanérok cseréjét, küszöbkészítést, szigetelést. Szigeti László. Tel.: 251-9483, 06-20-381-6703

ABLAKJAVÍTÁS! www.ajtoablakdoktor.hu. 23 ÉVE VÁLLALOM kedvező áron ablakok, ajtók javítását, illesztését, zárcseréjét, festését, **HŐSZIGETELŐ ÜVEGEZÉSÉT ÉS SZIGETELÉSÉT GARANCIÁVAL. FELMÉRÉS DÍJTALAN!** Horváth Ákos. Tel.: 06-70-550-0269

FÜRDŐSZOBÁK, konyhák felújítása, átalakítása! Csempeburkolás, kőművesmunkák, vízszelés, villanszerelés! Anyagbeszerzéssel, határidőre, garanciával! Teljes lakásfelújítás! Tel.: 06-20-961-6153, www.burkologuru.hu

IKEA-típusú beépített szekrények, konyhabútorok, író-dabútorok stb. méretre gyártása legolcsóbban. Pl. könyvszekrény 228x80x28 cm 13 800 Ft. Igényes munka, rövid határidő. Tel.: 06-30-368-1354

ASZTALOSMUNKÁT vállalok hétfégen is. Ingyenes felméréssel, ajtó-ablak, bútorjavítás, -gyártás, garanciával. Regdon Csaba. Tel.: 06-20-957-9533, 284-9213

LAKÁSFELÚJÍTÁS, festés 300 Ft/nm-től, mázolás, fóliatakarás, színes festés, díszítés. Parkettacsiszolás, lerakás (hagyományos, laminált). Tel.: 06-20-945-5473, 06-30-499-1814

TAVASZI nagytakarítást megfelelő tapasztalattal és referenciával Budapesten és Pest megyében vállalunk. Tel.: 06-30-866-7381

HÁZTARTÁSI gépek javítása 30 éves tapasztalattal! Márkafüggetlen hűtők, klímák, villanybojlerek, villanytűzhelyek, mosógépek szakszerű javítása. Bíró Árpád háztartási gép-szerelő. Telefon: 06-30-442-7452, 06-70-618-7354

VÍZ-, GÁZ-, FŰTÉSSZERELÉS

GYORSSZAKI 0-24. VÍZ-, GÁZ-, FŰTÉSSZERELÉS, DUGÓÁSELHÁRÍTÁS GYORSSZOLGÁLAT. Szabó Károly és Kristóf. Tel.: 06-30-971-3782, 360-4434, www.gyorsszaki.hu

VÍZSZERELÉS, csapok, szifonok, wc-csészék, wc-tartályok cseréje, javítása. Mosó-, mosogatógépek bekötése. Villanybojlerek vízkötelenítése, javítása. Anyagbeszerzéssel. Tel.: 06-30-447-3603

FESTÉS, MÁZOLÁS

FESTÉS, tapétázás, mázolás, parkettacsiszolás, lamináltlerakás! Gyors kezdéssel, garanciával, referenciával. Pap Gábor szobafestő. XIII., Pozsonyi út. Tel.: 06-30-942-4735, 360-2345, www.festes-tapetazas.hu

FESTÉS, mázolás, tapétázás, kisebb munkák vállalása is. Gipszkartonozás, kőműves javítások. Tel.: 06-30-568-6255 Kovács Gergely

SZOBAFESTÉS, mázolás, tapétázás, lamináltparkettázás, gipszkartonos munkák, igény esetén teljes lakásfelújítás. Referenciával, garanciával, takarítással. Tel.: 06-30-391-0805

KÖZÖS KÉPVISELET

TÁRSASHÁZAK közös képviseletét vállaljuk családi vállalkozásban, szakértelemmel, gyakorlattal, reális, egyedi áron. Tel.: 06-30-966-6052

RÉGISÉG

KASTÉLYOK berendezéséhez vásárolok bútorokat, festményeket, ezüstöket, porcelánokat, antik órákat stb., teljes hagyatékot, első vevőként, legmagasabb áron. Kiszállás díjtalan. Tel.: 06-20-280-0151, e-mail: herendi77@gmail.com

BÉLYEGET, papír- és fémpénzt, képeslapot, könyveket, régiségeket vásárolunk. VI., Andrássy út 16. Tel.: 266-4154. Nyitva: h-sz: 10-17, cs: 10-19, p: zárva

RÉGI pénz, kitüntetés, érem vétele, eladása, aukció. Térítésmentes értékbecslés. Tátra Galéria. 1136 Bp., Tátra u. 4. Tel.: 239-4043, www.tatraerembolt.hu

BRILIÁNS, arany, ezüst, borostyán felvásárlása extra áron! Hiszem, hogy a tisztességes magatartásnak van jövője! Bp. XI., Fehérvári úti csarnok földszinti virágosor (Porcelán, ezüst üzlet). Tel.: 209-4245

Vaszary János, Szőnyi István, Márfy Ödön, Scheiber Hugó, Berény Róbert, Egry József, Kádár Béla, Batthyány Gyula, Schönberger Armand, Czibány Dezső, Perlrott Csaba Vilmos, Ziffer Sándor FESTŐMŰVÉSZEK ALKOTÁSAIT KERESSÜK MEGVÉTELRE KÉSZPÉNZ-ÉRT. Nemes Galéria, 1024 Budapest, Szilágyi Erzsébet fasor 3. Tel.: 06-30-949-2900 nemes.gyula@nemesgaleria.hu

PAPÍRRÉGISÉG, képeslapok, fotók, 1945 előtti könyvek, numizmatika, jelvény, kitüntetés **KÉSZPÉNZES FELVÁSÁRLÁSA.** Tel.: 06-70-609-9985, üzlet: 1133 Bp., Gogol u. 23.

MINDENMŰ régiséget vásárolok díjtalan kiszállással. Bútor, festményt, porcelánt, kerámiát, borostyánt, órákat, szőnyeget, numizmatikát, bronztárgyakat, képeslapot, bakelitlemezeket, hradástechnikát, fényképezőgépeket. Pintér Nikolett. Tel.: 466-8321, 06-30-973-4949

KIEMELT áron vásárolok színházak, kastélyok részére is bútorokat, festményeket, dísz tárgyakat, keramikákat, csillárokat, szőnyeget, kitüntetés, hangszert, könyveket, biszkat, ruhaneműt és teljes hagyatékot. Tel.: 06-70-651-1028

RÉGISÉGÉK, hagyatékok vétele készpénzben színházak részére. Keresünk bútorokat, festményeket, órákat, hangszereket, könyveket, ruhaneműket, csillárt, porcelánokat, kristályokat, szőnyeget, ékszereket, játékokat, pénzeket, hanglemezeket, ritkaságokat. Kiszállás, szakbecslés díjtalan, hétfégen is. Kertész Izabella. Tel.: 06-30-419-2713

GÁBOR ESZMERALDA becsűs, műgyűjtő legmagasabb áron készpénzért vásárol festményeket, bútorokat (ezüst tárgyakat 6-12 évösközöket), órákat, aranyakat (fazont is), szobrokat, borostyánokat, porcelánokat (Herendit, Kovács Margitot), egyebeket. Kiszállás díjtalan. Üzletünk: 789-1693, 06-30-382-7020

KÖNYV

MÉRNÖK, orvos, tanár és pap könyvhagyatékát megvásároljuk. 40 év tapasztalat, korrekt vételár. Tel.: 06-30-877-1460, 787-9282

VÁROSFAL Antikvárium vásárol készpénzért könyveket, könyvtárakat, hanglemezeket, DVD-t, vitrintárgyakat, képeslapokat, hagyatékot. Díjtalan kiszállás. Tel.: 332-0243, 06-20-922-0001

KÖNYVMOLYOK új és használt magyar nyelvű könyveket vesznek. Tel.: 06-20-477-4118

INGATLAN

LAKÁSCÉLÚ MEGOLDÁSOK az ország 2. legnagyobb bankjától. Együttműködő partnerünk a kerületi lakosság rendelkezésére áll – legyen szó vásárlásról, cseréről, korszerűsítésről, vagy a meglévő hitel kiváltásáról. Segítünk eligazodni a jogszabályok sűrűjében, gyorsan és hatékonyan megtalálni az Ön élethelyzetének leginkább megfelelő konstrukciót, sorban állás és felesleges bürokrácia nélkül. Átfogó igényfelmérés, korrekt tájékoztatás, extra kedvezmények! Tel.: 06-20-439- 4505 (munkanapokon 10-20 óra között)

INGATLANIRODÁNK ELADÓ LAKÁSOKAT, HÁZAKAT keres ügyfeleinek. Gyorsan vevőt hozunk, jutalék 3%, ügyvéd ingyenes. Ismerősenek lakása eladó? Hívjon, ajánlasi jutalékot kap! www.laurusingatlan.com. Tel.: 06-20-9-600-600

4 SZOBÁS, 81 nm-es, felújított panellakás XIII., Petneházy u.-ban tiszta, kulturált lépcsőházban tulajdonostól 25,8 M Ft-ért eladó. Tel.: 06-30-311-3166

KÉSZPÉNZFIZETÉSSSEL keresek eladó ingatlant, bérelnék is. Tel.: 06-30-729-7546

ELCSERÉLEM gazdagréti, 29 nm-es, beköltözhető, önkormányzati lakásomat XIII. kerületi önkormányzatra 40 nm-ig. Nyugdíjas partnerrel megegyezés. Tel.: 06-20-473-5503

A XIII. Kerületi Egészségügyi Szolgálat Közhazsnú Nonprofit Kft. bérbevitellel kínálja az alábbi helyiséget: **a XIII., Szegedi úti Szakorvosi Rendelő** III. és IV. emeletén, a betegváróval egy légtérben lévő, 7 nm-es üzemhelyiség. Az üzemhelyiség frontja nyitott, amely motoros működtetésű ráccsal zárható. Érdeklődni a 452-4204 telefonon lehet

EGÉSZSÉG

FOGOSOROK, hidak készítése, javítása soron kívül, fogszabályozó, fogfehérítő. Mozgáskorlátozottakhoz házhoz megyünk! Hétfégi ügyelet! Fogászati háttér biztosított! Tóthné Hűvös Katalin fogtechnikus mester, 1013 Budapest, Krisztina krt. 51. fszt. 1. Tel.: 06-30-222-3016

MAGÁNÉLETI, munkahelyi problémák, megoldandó helyzetek esetén forduljon coach-hoz. Mucsics Valéria life, karrier és business coach. Tel.: 06-30-245-3692; vmucsics@gmail.com; web: mucsicscoach.hu

SENIOR TORNA (60+) NEKED, mert mindekinek szüksége van a **RENDSZERES MOZGÁS**ra! Közösségi program mégis egyéni **FIGYELEM** jut **RÁD** is! **KEDD-CSÜTÖRTÖK** 9:30-10:30 Szinkron Edzőterem, Lomb utca 34. **JELENTKEZZ BE MOST!** 06-70-411-3374

A XIII. Kerületi Egészségügyi Szolgálat Közhazsnú Nonprofit Kft. cégeknek, vállalkozásoknak és magánszemélyeknek ajánl foglalkozás-egészségügyi szolgáltatást és komplex menedzserszűrést. Érdeklődni lehet személyesen a Budapest XIII., Szegedi út 17. V. emelet (foglalkozás-egészségügy) dr. Réfi Mária főorvosnál vagy telefonon a 452-4200/5448-as melléken

FOGORVOS

A VISEGRÁDI UTCAI FOGÁSZAT megbecsült, tapasztalt fogorvosai a XIII. kerület, Hegedűs Gyula u. 91.-ben rendelnek. Telefon: 801-2848. Vezető főorvos: **Dr. Balogh István.** Orvosok: **dr. Szóts Edit:** 06-20-310-8964, **dr. Sigmund Péter:** 06-30-388-6650, **dr. Tóth Éva.** A legmodernebb felszereltség, fogszabályozás gyerekeknek és felnőtteknek, szájszabáztató műtétek és fogbeültetés, fogászati allergológiai vizsgálat, mozgó fogszívógépek, lézeres beavatkozások fogínyorvadás kezelésére is, esztétikus tömések és fogpótlások, száj körüli ráncok feltöltése. Minden beavatkozás altatásban is. Egészségpénztárakkal szerződött rendelő!

GONDOZÁS

IDŐSGONDOZÁSRA, házvezetésre, gyermekfelügyeletre hölgyeket kínálunk és keresünk igény szerint. Empátia. Tel.: 06-20-465-8458, 336-1094, 06-70-380-5522

MEGFELELŐ anyagi háttérrel rendelkező, kulturált, egyedülálló fiatalember életjáradékot kötne hosszú távra befektetés céljából, esetleg gondozását is vállalom. 06-30-951-8737

EGYEDÜLLŐ, kulturált fiatalember idősök masszírozását vállalja, minden jellegű házi munkát is vállal, odaköltözéssel is. Megegyezés szerint. 06-70-673-9440

OKTATÁS

NYELVTANÁRKERESŐ WEBOLDAL! Regisztrálj, ha tanítani szeretnél, vagy keresd meg a számodra legjobb nyelvtanárt! www.nyelvtanarkereso.hu

NÉMETOKTATÁST vállal türelmes, diplomás magántanár nő gyerekeknek és felnőtteknek a II. kerületben, a Szépvölgyi út közelében. E-mail: nemetneked@gmail.com. Tel.: 06-30-409-5492

ROMÁNNYELV-OKTATÁST vállalom minden szinten. Román-magyar, magyar-román, angol-román általános és szakszövegek fordítását vállalom. Tel.: 06-30-319-9634

SZÁMÍTÁSTECHNIKA

COMPUTERKLINIKA: számítógép-javítás, -karbantartás, -bővítés, vírusirtás, telepítés, tanácsadás. Ingyenes kiszállással! Hívjon bizalommal! Tel.: 06-30-857-2653

ÁLLÁS

AZ AMERIKAI Nemzetközi Iskola Nagykovácsiban egyműszakos takarítónőket keres. Azonnali munkakezds! További információkért hívja Németh Juditot: 06-30-274-5332. Az önéletrajzokat várjuk a hvas@aisb.hu e-mailcíme küldjék!

XIII. Kerületi Egészségügyi Szolgálat Kh. Nonprofit Kft. pályázatot hirdet **otthonápolási tevékenység keretei között fizioterápiás asszisztens** munkakör ellátására. Az állás folyamatosan betölthető. A pályázati kiírással kapcsolatos további információt nyújt Mecseki Nikolett intézeti vezető főnővér a 06-30-753-3958-as telefonszámon

A XIII. Kerületi Egészségügyi Szolgálat Kh. Nonprofit Kft. pályázatot hirdet **otthonápolási tevékenység keretei között gyógytornász** munkakör ellátására. Az állás folyamatosan betölthető. A pályázati kiírással kapcsolatos további információt nyújt Mecseki Nikolett intézeti vezető főnővér a 06-30-753-3958-as telefonszámon

A XIII. Kerületi Egészségügyi Szolgálat Kh. Nonprofit Kft. pályázatot hirdet **bőrgyógyász szakorvosi állás** betöltésére. A munkaviszony teljes vagy részmunkaidős foglalkoztatásra határozatlan időtartamra szól. Nyugdíjas kollégák jelentkezését is várjuk. Pályázati feltételek: orvostudományi egyetem, bőrgyógyász szakorvosi szakvizsga, érvényes státusz az ENKK működési nyilvántartásában és érvényes kamarai tagság, 3 hónapnál nem régebbi erkölcsi bizonyítvány. Az állás folyamatosan betölthető. A pályázati kiírással kapcsolatos további információt nyújt dr. Hertzka Péter ügyvezető igazgató a 06-30-940-4212 telefonszámon

EGYÉB

AKCIÓS tábor, üdülés minimum 15 fős csoportoknak! 5900 Ft/3 nap/2 éjszaka/napi 1 étkezés vagy 15 600 Ft/5 nap/4 éjszaka/napi 3 étkezés. Helysínék: Tivadar (Tisza-part), Vilyitány (Zempléni-hegység), Bátorliget (Ősláp). Érdeklődni: 06-42-594-658 vagy rendezveny1@gmail.com

A XIII. Kerületi Egészségügyi Szolgálat Közhazsnú Nonprofit Kft. alkalmankénti vagy rendszeres igénybevételével oktatási, konferencia-, bemutató előadások céljára termet bérbe ad. A helysínék: Budapest XIII., Szegedi út 17. (Egészségház). A terem befogadóképessége asztalok mellett elhelyezésnél maximum 35 fő, asztal nélküli ültetésnél maximum 50 fő. Az igénybevétel lehetséges időpontja hétfőtől péntekig 8.30 és 19.30 óra között. Érdeklődni lehet a 452-4204-es telefonszámon. Előadás-technikai berendezéseket a bérlőnek kell biztosítani. A terembérlet ára 10 000 Ft/óra (áfamentes)

ONLINE APRÓHIRDETÉS-FELVÉTEL A NAP 24 ÓRÁJÁBAN: www.hirnokapro.hu

Az APRÓHIRDETÉS ÁRA 15 SZÓIG BRUTTÓ 2700 Ft, EZEN FELÜL SZAVANKÉNT 127 Ft.

LAPUNK KÖVETKEZŐ SZÁMA MÁRCIUS 23-ÁN JELENIK MEG. LAPZÁRTA: MÁRCIUS 13.

A lapban megjelenő hirdetések tartalmáért a szerkesztőség nem vállal felelősséget.

Idősek Farsangja Vidám télbúcsú A szereplés fiatalít



Volt, aki jelmezben, más még télikabátban gyülekezett: több száz időskorú kerületi lakos gyűlt össze a RaM-ban, hogy együtt farsangoljanak. Bármennyire is közhelyesen hangzik, a tánc és a zene úgy tűnik, tényleg fiatalít. A farsangon idősklubok és senior táncsoportok adtak műsort, sőt, vetélkedtek is egymással. A három dobogós csapat nyeregyüknek köszönhetően kerületi éttermekben és cukrászdában folytathatja az ünneplést.

Az Idősek Farsangja a Zengő Kórus műsorával indult: az együttes 13 éve született és tagjai XIII. kerületi, énekelni szerető nyugdíjasok, így ez a szám nekik már biztosan szerencsét hoz. A dalos indítás után dr. Tóth József, polgármester köszöntötte a résztvevőket, hangsúlyozva, hogy a kerület veze-

tése számára fontos, hogy minden korosztály egyaránt szeresse a lakóhelyét, és hogy ehhez a körülmények biztosítottak legyenek, majd farsang alkalmából szeretetet és vidámságot kívánt mindenkinek.

A farsangi műsorban többek között fellépett a Kézfogás Egyesület, és az idősek klubjai is bemutatkoztak. A produkciók értékelése alatt a Szépkorúak Táncsoportja és a Seniors Hastáncsoport lépett a színpadra. Végül a három dobogós helyre a Napfény, az Indián Nyár és az Évgyűrűk Idősek Klubja került, akik kerületi vendéglátóegységek felajánlásait nyerték el. A mulatságból senki sem távozott üres kézzel, minden klub és a Kézfogás Egyesület pénztartalomban részesült.

■ BNP



SEMMIT NEM ADUNK INGYEN!

AKKOR MIÉRT NÉZZEN BE HOZZÁNK?

- glutén, tej és egyéb allergénmentes alapanyagok ✓
- saját sütésű friss paleo pékárú ✓
- friss tej, glutén, keményítőmentes saláták ✓
- a mentes táplálkozással és életmódváltással kapcsolatos könyvek, magazinok ✓
- széles választék a mentes tortaszletekből, süteményekből ✓
- vitaminok, étrend kiegészítők ✓
- saját sütésű kenyereinkből készült szendvicsek (paleo, vegetáriánus...) ✓
- kávé habos kókusztejjel ✓
- csokoládék, édességek a mentesség jegyében
- nyitva vagyunk hétköznap 8-18 óráig, szombaton 10-14 óráig ✓
- felkészült, segítőkész eladók ✓

CÍM: 1137 BUDAPEST, POZSONYI ÚT 19. TEL.: 0620/432-8502

f WWW.FACEBOOK.COM/EHEMMMMPOZSONYI

Találd ki!

*Tó vizében
lépeget, békák
veszedelme,
békát fog, és
messze néz,
fél lábbon
merengve.*



Mi az?

Kedves Gyerekek! Megoldásaitok március 16-ig várjuk elérhetőségeinkre, melyeket az impresszumban találjátok. A helyes megfejtők között ajándékokat sorsolunk ki! Előző számunk megfejtése: árnyék. Nyertesünk: *Völgyesi Gergely, Béres Andrea.*

Eleven városok

Az idei évben is folytatja a Vital Cities (Eleven Városok) projekt kapcsán tavaly megkezdett programját a Vital Cities Urbact Helyi Támogató Csoportja. A programon számítanak a civilek aktív részvételére.

A program célja az, hogy nemzetközi példákat követve társadalmi egyeztetés keretében javaslatokat fogalmazzanak meg a kerület sportkoncepciójának felülvizsgálatához. A közterületek felhasználásával szeretnék javítani a testedzés és a sportolás feltételeit. Ezenkívül az egészséges életmódot népszerűsítő, a lakóközösségi összetartozást erősítő

programok megvalósítására töreksenek.

Az első félévben három foglalkozást tartanak. Az első február 22-én tartották kerületünkben, az összejevetelen a többi között a partnervárosok jó példáit mutatták be. A következő találkozás március 29-én lesz az Angyalföldi József Attila Művelődési Központban. A téma az akciótér egyeztetése és a programjavaslatok pontosítása. Ezt követően a résztvevők beszámolót hallhatnak a birminghami és krakkói szakértői látogatás tapasztalatairól.

■ (CS)



Regisztrálj, ha tanítani szeretnél, vagy keresd meg a számodra legjobb nyelvtanárt!
www.nyelvtanarkereso.hu

LÉPJ PÁLYÁRA, HOGY TE IS GYŐZTES LEHESS!
CSAPATOK JELENTKEZÉSÉT VÁRJUK TAVASZI-ŐSZI RENDSZERŰ KISPÁLYÁS LABDARÚGÓ BAJNOKSÁGUNKBAI!
2 X 20 PERCES MÉRKÖZÉSEK HÉTFŐI JÁTÉKNAPOKON
BAJNOKSÁG HELYSZÍNE: 1138 BP., ÚJPALOTAI ÚT 13.
TERVEZETT KEZDÉS: MÁRCIUS 27.
NEVEZNI A RÉSZVÉTELI DÍJ BEFIZETÉSÉVEL
MÁRCIUS 16-IG A BAJNOKSÁG HELYSZÍNÉN LEHET.

TOVÁBBI INFORMÁCIÓKÉRT OLVASD BE OKOSTELEFONODDAL A QR-KÓDOT!
E-MAIL: MALB@KOZSZOLGALTATO.BP13.HU

1131 Budapest, Újpalotai út 13.
Telefon: +36 1 349-7599
www.sport13.hu

Újpalotai úti Sporttelep

1137 Budapest, Lajos utca 142.
Telefon: 250-54-82

BIOVET
ÁLLATGYÓGYÁSZATI KÖZPONT

SZÉLES KÖRŰ ÁLLATORVOSI ELLÁTÁS

- + védőoltások
- + belgyógyászat
- + sebészet
- + szülészet
- + ultrahang
- + röntgen
- + vérnyomásmérés
- + dysplasia szűrés
- + laborvizsgálatok
- + tápok, gyógytápok

KISÁLLAT-FELSZERELÉS BOLT **KUTYA-CICA KOZMETIKA**

1139 Bp., Fiastyúk u. 71/c
Telefon: 330-5131
www.biovetrende.hu

RENDELÉSI IDŐ:
Hétfőtől péntekig 08-20 óráig
Szombaton 08-12 óráig
Vasárnap 10-20 óráig

MŰANYAG, FA, ALUMÍNÍUM NYÍLÁSZÁRÓK
most 10 % kedvezménnyel!
Ingyenes felméréssel.
Faljavítással, festéssel.
www.nyariablak.hu
Telefon: 06 20 494 7233
e-mail: nyary.agnes@gmail.com

HÍRNÖK
AZ ÖNKORMÁNYZAT LAPJA
Megjelenik kéthetente, 67 000 példányban.

Alapító főszerkesztő:
Sas György (1922-2004).

Felelős szerkesztő: Machos Ferenc.
Szerkesztők: Czeglédi Ildikó, Jusztusz Gábor, Kálmán Attila.
Fotó, tördelés: Holczner Gábor.
Kiadja: a Sprint Kft.
Felelős kiadó: a kft. ügyvezetője.
www.sprintkiado.hu
e-mail: hirnok@sprintkiado.hu
Hirdetésfelvétel: Sprint Kft.,
1137 Bp., Újpesti rkp. 7.,
hétfőtől péntekig 9-15 óráig,
tel.: 237-5060, 237-0242, fax: 237-5069,
e-mail: hirdetes@sprintkiado.hu

ÉTEL HÁZHOZZÁLLÍTÁS

TRÓFEA GRILL ÉTTEREM



Telefonon és a trofeakisallitas.hu weboldalon
érkező rendelések esetén

10 % kedvezményt biztosítunk az árból!

Étkezési csekket, Bankkártyát, Szép-kártyát és
Erzsébet-utalványt is elfogadunk!



Tel.: 06 30 878 0505 | 06 1 878 0505 | www.trofeakisallitas.hu

Nagy Családi Akció A Visegrádi utcai Trófea Grill Étteremben!



Gyermekeknek hétköznap 12 éves
korig 50% kedvezményt adunk,
szombaton, vasárnap és ünnepnapokon
ingyenesen étkezhetnek!

Lufiparádéval és arcfestéssel várjuk a Gyerekeket!



A Lehel térenél!

06-1 270 0366



Korlátlan étel-, ital- és koktélfogyasztás fix áron! www.trofeagrill.net

MEG- FEJTÉS, 1. RÉSZ	ANIMAL PROTEC- TION, MA- GYARUL	KIRÁLYI HASZON- BÉR (regále)	TENGERI EMLŐS, BÁLNA	IJEDEZNI KEZDI!	HIVAT- KOZIK VALAMIRE	SVÉD AUTÓJEL	KOSÁR, TÁJ- SZÓVAL	AZ ASZTÁCI- UM VEGY- JELE	AUTÓS- ISKOLA, RÖV.	BRÓDY JÁNOS BECE- NEVE	BALATON- ... ÉSZAKI PARTI ÜDÜ- LŐHELY	
METER, RÖVIDEN						MELLVÉD, PÁRTAFAL						V
A FÖLDRE HULLAJT						SZÍNHÁZI SIKER JELE						
PRESSER PICI EGYIK ZENEKARA RÖV. NEVE				SVÁJCI HÍR- IRODA (ats) ÖRÖKSÉG VAN ILYEN			IPARI TANULÓ EGYIDÓS TESTVÉR					
FAÁG KÖZEPÉ!			FORMAI KETTŐNEK A FELE				PASSAU EGY FOLYÓJA INDIÁN TRÓFEA V.					
FOSZTÓ- KÉPZŐ, -TLAN PÁRJA				"ATOM"- VÁROSUNK TÖRTFE- HÉR (SZÍN)			CIKKBEN VANI! GYÖRI ... FC; SPORTKLUB					
TÖBBFÉLE ELEMBŐL ÁLLÓ, KEVERT						SZÁNTÓ- ESZKÖZ NŐI NÉV (JUL. 26.)				KÖZÉPKÖRI A TÚLSÓ PARTRA MENEKÍT		
ÉSZAK, RÖVIDEN		A JAK AN- GOL NEVE NŐI NÉV (MÁJ. 13.)			BETAKA- RÍTÁS ... HENRIET- TA TORNÁSZ							
501, RÓMAI SZÁMMAL		CERUZA, RÉGIÉSEN TAS VEZÉR- TÁRSA					FESTŐNK (KÁROLY) EBBE AZ IRÁNYBA					
EZ A MÉG KÖZE- LEBBI				MEGFEJ- TÉS, 2. R. MÁR ÉRTEM!						FÉLIG MÖGÉ! KIS KE- RESZTUTCA		
NÓALAK A PARASZT- BECSÜ- LETBEN					OXIGÉN ÉS ARGON VJ. ARRA- FELE!				KENYERET VAJAZ GÖDRÖT KÉSZÍT			
AZ ÉLEN HALADÓ KI- SEBB SE- REGRESZ						A TETEJÉRE BORÍT A JOULE JELE						
VARJAK EL- RIASZTÁSA- RA FELÁLLI- TOTT BÁBU												

Előző rejtvényünk helyes megfejtése: Lengyel Jazz Est. Nyerteseink: *Imre Józsefné, Gáll Emőke*. Aktuális felad-
ványunkban egy népcsoportozás tartozó szokás meghatározását rejtettük el. Beküldési határidő: március 16. A
helyes megfejtést beküldők között értékes nyereményeket sorsolunk ki. Postacímünk: 1137 Bp., Újpesti rkp. 7.
E-mail: hirnok@sprintkiado.hu.

TÖRTARANY- ÉS FAZONARANY-FELVÁSÁRLÁS!
TÖRTARANY FAZONARANY: **6500-11 000 Ft**
TÖRTÉZÜST FAZONEZÜST: **170-800 Ft**

Bármilyen, régi ezüstmázás
körpecsés Zsolnay porcelánt
megveszünk kimagasló áron!
Töröttet is!

Borostyán, korall
vásár arany áron!

10 000-161 300 000 Ft-ig

KÉSZPÉNZÉRT VÁSÁROLUNK! KÉREM, JÖJJÖN EL HOZZÁNK!
Zsazsa Galéria: XIII., Hollán Ernő utca 4. • Tel.: 06-70-884-4084 • 350-4308

A TV13
a következő
csatornahelyeken
látható a digitális
rendszerekben:



509

213

230

(az IPTV-n: 225)

Ha képhe akar kerülni a XIII. kerületről,
NÉZZE A TV13 ADÁSAIT!
Szerkesztőség és stúdió: József Attila tér 4.
Telefon: 788-7098, e-mail: tv13@sprintkiado.hu



HÉTKÖZNAP 6.00 előző napi adás ismétlése (hétfőn a pénteki),
9.00 előző napi adás ismétlése, utána az azt megelőző napi,
majd újra az előző napi, 15.00 előző napi adás ismétlése,
18 órakor jelentkezünk új műsorral.
HÉTVEGÉN 6.00 és 18.00 A hét adásainak ismétlése egymás után.

Online hirdetésfelvétel a nap 24 órájában: www.hirnokapro.hu
Ha megjelenne a TV13 képsíkjában, esetleg készítené egy rövid
reklámfilm vállalkozásáról, írjon a hirnetes@sprintkiado.hu
e-mail címre vagy hívjon minket a **237-5060**-as telefonszámon!